

Pistol Grip Hairdryer

Model 6001

OKTOBER 2003

S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER ART. 6001

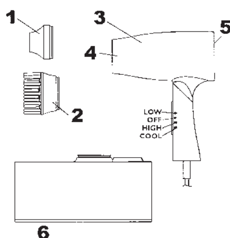
VOOR GEBRUIK

Lees de instructies zorgvuldig voor gebruik en bewaar deze om later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of het voltage overeenkomt met de instelling van het apparaat. Gebruik een haardroger niet in de buurt van een met water gevulde wasbak, badkuip, douche enz. Pak een apparaat dat toch in het water gevallen is nooit vast maar trek eerst de stekker uit het stopcontact. Hanteer de haardroger alleen met droge handen.

EERSTE KENNISMAKING MET UW HAARDROGER

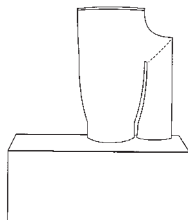
(Product kan ietwat afwijken van afbeelding)

1. Smalle blaasmond
2. Diffuser
3. Heteluchtelement (kop)
4. Blaasmond
5. Verwijderbare luchtinlaatfilter
6. Opbergdoos (incl. deksel)



GEBRUIK VAN DE OPBERGDOOS

Haal de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat afkoelen en zet het op de houder.



HAARDROGER OP OPBERGDOOS/HOUDER PLAATSEN

Verwijder de accessoires voordat u de haardroger opbergt. Draai de handgreep van de haardroger naar beneden zodat de droger compact is. Leg het snoer in de opbergdoos en haal het uiteinde van het snoer door de opening aan de zijkant van de deksel. Zet de haardroger op de houder door het uiteinde van de blaasmond in de ronde opening aan de bovenkant van de opbergdoos te klikken.

HAARDROGER UIT OPBERGDOOS/HOUDER NEMEN

Houd het deksel van de opbergdoos met één hand vast, terwijl u de haardroger voorzichtig uit de opbergdoos trekt. Draai de handgreep weer in de juiste positie terug voor gebruik.

De haardroger nooit opbergen wanneer deze nog heet is of de stekker nog in het stopcontact zit. Het snoer nooit rond het apparaat wikkelen. Het apparaat nooit aan het snoer ophangen. Geen druk uitoefenen op de plek waar het snoer is aangesloten op het apparaat omdat het snoer dan kan gaan rafelen en breken.

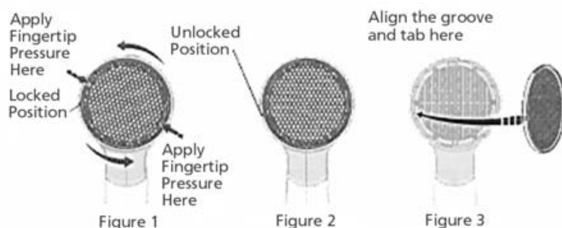
ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Probeer dit apparaat niet zelf te repareren. Service, indien nodig, alleen laten uitvoeren door deskundigen.

REINIGEN

Stekker uit het stopcontact nemen en de haardroger laten afkoelen. Buitenkant van de haardroger afvegen met een zachte, vochtige doek.
Let op: Als het apparaat niet goed werkt, deze uitzetten, stekker uit het stopcontact nemen en laten afkoelen. Controleer of de luchtinlaat vrij is van stof en vuil. Als het filter niet schoon is, deze eruit halen en met een klein borsteltje reinigen. Daarna het apparaat weer aanzetten.
Let op: Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in de haardroger komt.

Let op: Controleer of de luchtinlaatopening vrij is van stof en vuil. Luchtinlaat af en toe reinigen met een klein borsteltje om her risico van brand te vermijden.



LUCHTINLAATFILTER VERWIJDEREN

Plaats uw vingers aan de binnenrand van het luchtinlaatfilter (zie fig. 1 hierboven). Druk met uw vingers op de binnenrand en draai het luchtinlaatfilter ongeveer een kwart slag tegen de klok in (zie fig. 2). Draai de haardroger zodat het luchtinlaatfilter naar beneden wijst; het luchtinlaatfilter valt dan in uw hand.

LUCHTINLAATFILTER VASTMAKEN

Plaats de gleuf aan de binnenkant van het luchtinlaatfilter in dezelfde richting als het klepje aan de achterkant van de haardroger (zie fig. 3). Plaats het luchtinlaatfilter en draai dit ongeveer een kwartslag met de klok mee om vast te maken.

UW HAARDROGER GEBRUIKEN

BELANGRIJK

Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, kan u de eerste paar minuten wat rook en een lichte geur waarnemen. Dit is normaal en verdwijnt snel.

1. Haal de haardroger van de houder.
2. Steek de stekker van de haardroger in een stopcontact van 230V AC.
3. Stel de haardroger in op de gewenste temperatuur (LOW of COOL). Laat de haardroger telkens door een pluk haar blazen. Richt de hete luchtstroom op uw haar, niet op uw hoofdhuid, en droog/styl uw haar.

LET OP:

- NOOIT luchtinlaatopeningen blokkeren, want dan raakt het apparaat oververhit. Houdt luchtinlaatopeningen vrij van haar e.d. terwijl u uw haar droogt.
- Raak het heteluchtelement (kop) nooit aan omdat dit heet kan zijn en brandwonden kan veroorzaken.
- Dit product is zo ontworpen dat het veilig is wanneer het bij de handgreep wordt vastgehouden. Nooit bij het snoer of het heteluchtelement (de kop) vastpakken terwijl het apparaat gebruikt wordt.
- Als het snoer versleten is of tijdens gebruik warm wordt, apparaat terugbrengen voor controle en service.
- Om verbrande haren of hoofdhuid te voorkomen, de HIGH-stand alleen gebruiken als het haar nat is. Zet de stand op LOW of COOL wanneer het haar droger wordt.

VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Om langer plezier te hebben van uw haardroger, adviseren wij u de temperatuur enkele seconden lang op de laagste stand te zetten voordat u het apparaat uitschakelt.
- De haardroger maximaal 15 cm van uw hoofd houden om een optimale luchtstroom te krijgen.
- Houd het apparaat niet op één plek, maar beweeg het voortdurend. Dit is met name belangrijk wanneer u een pruik droogt; deze kan door de hitte beschadigd raken.

Instelling HOT / HIGH: om snel even te drogen en voor de meeste styling-/settingtechnieken en haartypes
Instelling COOL / LOW: om het kapsel af te maken of om dun, beschadigd, te veel bewerkt of gepermanent haar te stylen

Tip: Wanneer u uw haar borstelt en het gedeeltelijk droogblaast tegen de natuurlijke groeirichting in, geeft u uw haar en kapsel meer volume. Nadat u uw haar gedeeltelijk heeft gedroogd op deze manier, kunt u het borstelen en in stijl blazen in de door uw gewenste richting.

SMALLE BLAASMOND

U kunt de blaasmond eenvoudig op uw haardroger plaatsen, zodat u de lucht telkens op een klein deel van uw haar kunt richten terwijl u het stylt en vorm geeft met een borstel of kam. U kunt ook volume geven aan fijn, dun haar door de lucht tegen de natuurlijke groeirichting van uw haar in te blazen.

DIFFUSER

Als uw haar handdoekdroog is, de diffuser op de haardroger plaatsen en de stand op LOW of COOL zetten. Plaats het opzetstuk daar in uw haar waar u volume wilt creëren, met de korte vingers richting uw voorhoofd. Draai uw haardroger in kleine cirkels; zo geeft u uw haar volume. Voor een glad kapsel, de diffuser op de zijkant van uw hoofd plaatsen in een hoek van 45°, de lange vingers aan de bovenkant; het opzetstuk zachtjes naar achteren bewegen, vlak boven uw oor, zodat al het haar wordt meegenomen. Naar beneden, naar de punten van het haar bewegen om glad te maken en te ontwarren.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, met name in de buurt van kinderen, moeten altijd veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen, waaronder de volgende:
ALLE VOORSCHRIFTEN LEZEN VOOR GEBRUIK.
UIT DE BUURT VAN WATER HOUDEN.

PAS OP: Zoals bij de meeste apparaten, zijn de elektrische onderdelen geladen, zelfs wanneer de schakelaar uit is.
Zo voorkomt u een elektrische shock:

1. Stekker altijd uit het stopcontact halen na gebruik van het apparaat.
2. Niet gebruiken wanneer u in bad zit.
3. Apparaat niet neerzetten of opbergen op een plek waar het kan vallen of in een badkuip of wasbak terecht kan komen.
4. Niet in water of een andere vloeistof onderdompelen of laten vallen.
5. Als het apparaat in het water valt , onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen. Niet uw hand in het water steken.

WAARSCHUWING: OM BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF VERWONDINGEN TE VOORKOMEN:

1. Het apparaat niet zonder toezicht laten wanneer de stekker in het stopcontact zit of het apparaat aanstaat.
2. Goed toezicht houden wanneer het apparaat wordt gebruikt door of in de nabijheid van kinderen of gehandicapten.
3. Het apparaat alleen gebruiken voor het in deze instructies beschreven doel. Geen accessoires gebruiken die de fabrikant niet heeft aanbevolen.
4. Het apparaat nooit gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, wanneer het apparaat niet goed werkt, wanneer het is gevallen of beschadigd of wanneer het in het water is gevallen. Breng het apparaat naar de dichtstbij zijnde, erkende servicedienst voor onderzoek en reparatie.
5. Snoer niet op hete of verwarmde oppervlakken leggen. Snoer niet om apparaat wikkelen.
6. Luchtopeningen van het apparaat nooit blokkeren en het apparaat niet op een zacht oppervlak leggen, zoals een bed, kussen of bank; de luchtopeningen kunnen dan verstopt raken. Houd de luchtopeningen vrij van pluisjes, haar, enz.
7. Het apparaat nooit gebruiken wanneer u slaperig of suf bent.
8. Nooit een voorwerp in een opening van het apparaat laten vallen of steken.
9. Nooit buitenshuis gebruiken of in de nabijheid van spuitbussen. Niet gebruiken wanneer zuurstof wordt toegevoegd.
10. Richt de hete luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige delen van het gelaat.
11. Opzetstukken worden warm tijdens het gebruik; laat ze afkoelen voordat u ze weer gebruikt.
12. De haardroger niet neerleggen wanneer hij is aanstaat.

13. Tijdens gebruik van de haardroger het haar eruit houden. Het haar weghouden van de luchtinlaatopeningen.
14. Niet gebruiken met een spanningsadapter.
15. Geen verlengsnoer gebruiken voor het apparaat.

DEZE INSTRUCTIES GOED BEWAREN.
ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

BELANGRIJKE AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Blokkeer nooit de luchtinlaatopeningen, omdat het apparaat dan oververhit raakt. Als dit wel gebeurt, treedt een ingebouwd beveiligingssysteem in werking en wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Wanneer dit gebeurt, de schakelaar in de OFF-stand zetten en even wachten voordat u het apparaat weer aanzet. Werkt het apparaat na 10 minuten nog niet, dan kan het apparaat van binnen beschadigd zijn.
2. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Breng het naar een deskundige voor reparatie.
3. De haardroger of opzetstukken nooit opbergen terwijl de haardroger nog werkt of nog warm is na gebruik. Stekker uit stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen voordat u hem op de houder plaatst of de accessoires in de opbergdoos legt.

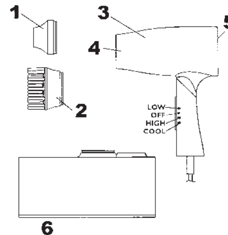
Let op:
Als u deze haardroger in de badkamer gebruikt, adviseren wij u de stekker meteen na gebruik uit het stopcontact te halen. Als u de haardroger namelijk laat vallen in de nabijheid van water, kan dit gevaar opleveren. Voor extra veiligheid raden wij u aan een aardlekschakelaar van 30mA in uw badkamer te laten installeren. Raadpleeg eventueel uw installateur.

S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER ART. 6001

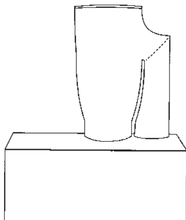
BEFORE USE
Read these instructions carefully before use and keep them for later reference. Check your local mains voltage is the same as that stated on the appliance. Do not use the hairdryer near a sink filled with water, a bathtub, shower etc. Never try to pick up equipment that has fallen into water, but pull the plug out of the socket first. Use the hairdryer with dry hands only.

GETTING TO KNOW YOUR HAIRDRYER
(Product may vary slightly from illustration)

1. Concentrator
2. Diffuser
3. Heating Section (barrel)
4. Air output
5. Removable Air Intake Filter
6. Storage Box / Stand (incl. cover)



USING THE STORAGE BOX / STAND
Unplug the appliance, allow to cool and store on its stand.



TO PROPERLY MOUNT HAIRDRYER ONTO THE STORAGE BOX / STAND:
Make sure the attachments are removed before attempting to store the hairdryer. Rotate the hairdryer handle down to compact position. Place the cord inside the storage box / stand and pull the handle end of the cord through the opening on the end of the storage box cover. Place the

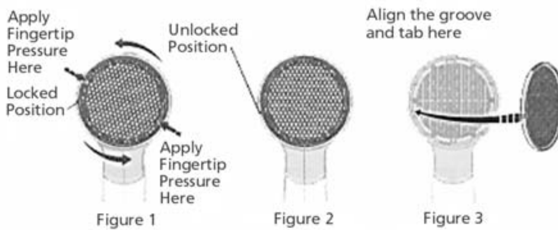
hairdryer face down and snap the air output end onto the circular opening on top of the storage box / stand.

TO REMOVE THE HAIRDRYER FROM THE STORAGE BOX / STAND:
With one hand, hold the storage box cover while carefully, but firmly, lifting the dryer from the storage box / stand. Open the handle and return it to the correct position for use.

Never store the hairdryer while it is hot or still plugged in. Never wrap the cord around the appliance. Never hang the unit by the cord. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS
This appliance contains no user serviceable parts. Do not try to repair this appliance yourself. Refer service, if necessary, to qualified service personnel.

TO CLEAN
If cleaning is needed, unplug the hairdryer and allow it to cool. Use a soft, damp cloth to wipe the outside of the hairdryer.
NOTE: If the unit is not functioning properly, turn it off, unplug and allow to cool. Check the air intake grill to make sure it is free from dust and debris. If it is not clear, remove the filter and clean with a small brush and then try to turn it on again.
CAUTION: Do not allow water or any other liquid to get into the hairdryer.
CAUTION: Check the air intake vent to make sure it is free from dust and debris. The intake grille should be cleaned occasionally with a small brush to prevent fire hazards.



TO DETACH AIR INTAKE FILTER
Position your fingers along the inside edge of the air intake filter (see figure 1 above). Apply fingertip pressure on the inside edge and rotate the air intake filter approximately one-quarter turn anti-clockwise (see figure 2). Turn the hairdryer so that the air intake filter is facing downward; the air intake filter should fall into your hand.

TO ATTACH AIR INTAKE FILTER
Align the groove on the inside surface of the air intake filter with the tab on the rear of the hairdryer (see figure 3). Insert the air intake filter and turn approximately one quarter turn clockwise to tighten.

HOW TO USE YOUR HAIRDRYER

IMPORTANT
During the first few minutes of initial use, you may notice smoke and a slight odour. This is normal and will quickly disappear.
1. Remove the hairdryer from its stand.
2. Plug the dryer into a 230V AC socket.
3. Set dryer to desired setting (LOW or COOL). Use the dryer through a section of hair at a time. Aim the hot air flow at your hair, not your scalp and dry/style your hair.

CAUTION:
- NEVER block air intake vents, as this will cause the unit to overheat. Keep air intake vents unobstructed and free from hair while drying.
- The heating section should never be touched, as it may be hot and cause burns.

- This product has been designed to operate safely when held by the handle. When operating, never hold it by the cord, barrel or motor housing.
- If the cord appears worn or becomes warm during operation, return unit for inspection and servicing.
- To avoid possible scalp or hair burns, use HIGH setting only when hair is wet. Reduce to LOW or COOL as hair becomes drier.

FOR BEST RESULTS

- To extend the life of your hairdryer, it is advisable to switch it to the lowest setting for a few seconds before switching it off.
- For best air flow, hold the hairdryer no closer than six inches from the head.
- Do not keep the appliance directed at one place; keep it in constant motion. This is especially important if you are drying a wig, which could be damaged by heat.

HOT / HIGH setting: for initial hair drying and for most hair styling / setting procedures and hair types.
COOL / LOW setting: for finishing your hairstyle or for styling fragile, damaged, over-processed or permed hair.

NOTE: Whenever you brush hair and partly blow-dry it against its natural growth pattern, you will add bulk to your hair and body to the style. After partly drying hair in this manner, you can then brush and blow style it in the direction you want the finished style to go.

AIR CONCENTRATOR

The air concentrator can be easily attached to the barrel of your hairdryer and allows you to direct the air flow on a small section of hair at a time as you style and shape your hair with a vent brush or comb. You can also build body and fullness into fine, thin hair by directing the air flow against the natural growth pattern of the hair.

FINGER DIFFUSER

After lightly towel-drying the hair, slide the finger diffuser onto the barrel of the hairdryer and set the hairdryer on LOW or COOL. Place the attachment where volume is desired with the shorter fingers positioned towards your forehead. Begin to move your hairdryer in small circles, thus creating volume and body. For smoothing, place the diffuser at your temple with the hairdryer at a 45° angle to your head, and the long fingers at the top; gently move the attachment backwards just above the ear, gathering up all the hair. Pull downwards toward the ends of the hair to smooth and untangle.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
KEEP AWAY FROM WATER.

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts are live even when switched off.
To reduce the risk of death by electric shock:
1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place or drop into water or any other liquid.
5. If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS;

1. Do not leave the appliance unattended while it is operating or plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or disabled persons.
3. Use this appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer.

4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged in any manner or if it has been dropped into water. Take the appliance to the nearest authorised service facility for examination and repair.
5. Keep the cord away from hot or heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed, pillow or couch where the air passages may be blocked. Keep air openings free of lint, hair, etc.
7. Never use when you feel sleepy or drowsy.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Do not use outdoors or operate when aerosol (spray) products are being used. Do not operate when oxygen is being administered.
10. Do not direct hot air toward eyes or other heat-sensitive areas.
11. Attachments will become hot during use. Allow them to cool before handling.
12. Do not place the hairdryer on any surface while it is operating.
13. Do not let your hair into the appliance while in use. Keep hair away from air intake vents.
14. Do not operate with a transformer.
15. Do not use an extension cord with this appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.
FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Never block the air intake grill, as this will cause the unit to overheat. Should this happen, a built-in safety system will operate, and the unit will shut off automatically. At this point, turn the switch to OFF and wait a while before attempting to operate appliance again. If the unit fails to operate after 10 minutes, it may indicate that the appliance has sustained extensive internal damage.
2. Do not try to repair it yourself. Refer to a qualified appliance repair technician.
3. Never store hairdryer or attachments while the hairdryer is still operating or when hot from use. Unplug the appliance and allow it to cool before attempting to mount the hairdryer in its stand or before placing attachments into their storage box / stand.

NOTE:

If this hairdryer is used in the bathroom then you are advised to pull the plug out of the socket immediately after use. This is because of the danger caused from water in the vicinity should you drop the hairdryer. For extra safety the electrical circuit in the bathroom should be protected by an earth leak switch set at 30mA. If in doubt consult your electrician.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE-neutral
BROWN-LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

NEITHER CORE should be connected to the earth terminal of a three pin plug marked with the letter E or ⏚ or coloured green and yellow.

With this appliance, if a 13 amp plug is used a 13 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 15 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

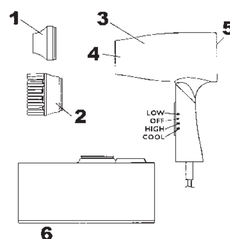
AVANT L'EMPLOI

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Assurez-vous que le voltage de votre domicile correspond à celui indiqué sur l'appareil. N'utilisez pas ce sèche-cheveux à proximité d'un lavabo rempli d'eau, d'une baignoire, d'une douche, etc. N'essayez pas de rattraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau, commencez par débrancher la fiche de la prise de courant. Utilisez le sèche-cheveux uniquement en ayant les mains bien sèches.

DESCRIPTIF DE VOTRE SECHE-CHEVEUX

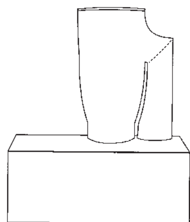
(L'appareil peut légèrement différer de l'illustration)

1. Embout concentrateur
2. Diffuseur
3. Elément chauffant (corps de l'appareil)
4. Sortie d'air
5. Filtre d'arrivée d'air amovible
6. Coffret de rangement (avec couvercle)



UTILISATION DU COFFRET DE RANGEMENT

Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et rangez-le sur son socle.



RANGER LE SÈCHE-CHEVEUX DANS LE COFFRET DE RANGEMENT / SOCLE :

Avant de ranger le sèche-cheveux, assurez-vous d'avoir bien enlevé tous les accessoires. Repliez la poignée du sèche-cheveux pour le mettre en position de rangement. Mettez le cordon à l'intérieur du coffret de rangement / socle et faites passer la partie du cordon attachée à la poignée par l'orifice à l'extrémité du couvercle du coffret. Disposez le sèche-cheveux vers le bas en encastrant la partie par laquelle l'air est soufflé dans l'ouverture circulaire sur le dessus du coffret de rangement .

SORTIR LE SÈCHE-CHEVEUX DU COFFRET DE RANGEMENT / SOCLE :

Maintenez d'une main le couvercle du coffret tout en tirant avec précaution sur le sèche-cheveux pour le sortir du coffret de rangement. Dépliez la poignée pour la mettre en position de fonctionnement.

Ne rangez jamais le sèche-cheveux encore chaud ou sans l'avoir débranché. N'enroulez jamais le cordon serré autour de l'appareil. Ne suspendez jamais l'appareil par le cordon électrique. N'exercez jamais une tension sur le cordon à l'endroit où il est raccordé à l'appareil, il risquerait de s'user et de se rompre.

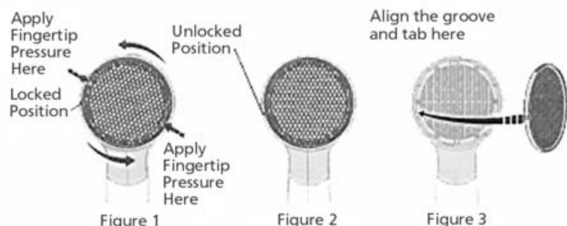
CONSEILS D'ENTRETIEN

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Par conséquent, n'essayez pas de le réparer vous-même, mais confiez toute réparation éventuelle à un personnel qualifié. Déroulez bien le cordon pour éviter qu'il ne s'emmêle.

NETTOYAGE

S'il est nécessaire de nettoyer le sèche-cheveux, débranchez-le et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux et humide pour essuyer la surface de l'appareil.
REMARQUE : Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le, débranchez-le et laissez-le refroidir. Vérifiez que le filtre d'arrivée d'air n'est pas bouché par de la poussière ou des débris.

Si c'est le cas, enlevez le filtre et nettoyez-le à l'aide d'une petite brosse avant d'essayer de refaire marcher l'appareil.
ATTENTION : Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer à l'intérieur du sèche-cheveux.
ATTENTION : Vérifiez que les fentes d'aération ne sont pas bouchées par de la poussière ou des débris. La grille d'arrivée d'air doit être régulièrement nettoyée avec une petite brosse pour éviter tout risque d'incendie.



POUR ENLEVER LE FILTRE D'ARRIVÉE D'AIR

Placez vos doigts le long du rebord intérieur du filtre d'arrivée d'air (voir figure 1 ci-dessus). Appuyez du bout des doigts sur le rebord intérieur et faites pivoter le filtre d'arrivée d'air d'un quart de tour environ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure 2). Tournez le sèche-cheveux de façon à ce que le filtre d'arrivée d'air soit dirigé vers le bas et vous tombe ainsi dans la main.

POUR REMETTRE LE FILTRE D'ARRIVÉE D'AIR

Faites coïncider la rainure sur la face interne du filtre d'arrivée d'air avec la languette sur l'arrière du sèche-cheveux (voir figure 3). Insérez le filtre d'arrivée d'air et faites-le tourner d'un quart de tour environ dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en place.

MODE D'EMPLOI DE VOTRE SECHE-CHEVEUX

IMPORTANT

Lors de la première utilisation, un peu de fumée et une légère odeur peuvent se dégager de l'appareil. C'est un phénomène normal qui disparaîtra rapidement.

1. Sortez le sèche-cheveux de son socle.
2. Branchez le sèche-cheveux dans une prise de courant de 220V (courant alternatif).
3. Réglez le sèche-cheveux sur la position voulue (LOW/FAIBLE ou COOL/FROID). Dirigez le sèche-cheveux successivement sur différentes parties de la chevelure. Dirigez le courant d'air chaud vers les cheveux et non vers le cuir chevelu pour sécher et coiffer vos cheveux.

ATTENTION :

- NE BLOQUEZ JAMAIS les fentes d'arrivée d'air, l'appareil pouvant surchauffer. En cours d'utilisation, les fentes d'arrivée d'air ne doivent pas être bouchées, notamment par des cheveux.
- Ne touchez pas à la partie chauffante, elle peut être très chaude et provoquer des risques de brûlure.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé en toute sécurité à condition d'être tenu par la poignée. En cours d'utilisation, ne le tenez pas par le cordon ou la partie chauffante.
- Si le cordon est usé ou chauffe en cours d'utilisation, faites examiner et réparer l'appareil par un réparateur agréé.
- Pour éviter tout risque de brûlure au cuir chevelu ou aux cheveux, utilisez le réglage HIGH/FORT uniquement sur des cheveux mouillés. Mettez sur la position LOW/FAIBLE ou COOL/FROID lorsque les cheveux sont déjà plus secs.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Pour prolonger la durée de vie de votre sèche-cheveux, nous vous conseillons de le mettre sur la position la plus faible pendant quelques secondes avant de l'éteindre.
- Pour une bonne circulation de l'air, tenez le sèche-cheveux à une quinzaine de centimètres minimum de la tête.
- Ne gardez pas le sèche-cheveux dirigé vers un seul endroit, mais déplacez-le constamment. Ceci est particulièrement important lorsque vous l'utilisez pour sécher une perruque qui risquerait d'être endommagée par la chaleur.

REGLAGE CHAUD / FORT (HIGH) : pour commencer à sécher les cheveux et pour la plupart des coiffures / mises en pli et la plupart des types de cheveux.
REGLAGE FROID / FAIBLE (LOW) : pour finir de vous coiffer ou pour mettre en pli des cheveux fragiles, abîmés, trop souvent traités ou permanentés.

REMARQUE : À chaque fois que vous vous brossez les cheveux et les séchez dans le sens contraire de leur mouvement naturel, vous ajoutez du volume et du corps à votre coiffure. Une fois vos cheveux séchés en partie de cette façon, vous pouvez les brosser et les sécher au modèle que vous souhaitez finalement donner à votre coiffure.

EMBOUT CONCENTRATEUR

L'embout concentrateur se fixe facilement sur le sèche-cheveux et vous permet de diriger l'air soufflé sur une petite portion de cheveux à la fois tout en coiffant et mettant en pli vos cheveux à l'aide d'une brosse ou d'un peigne. Vous pouvez aussi ajouter du volume et du corps à des cheveux fins en dirigeant l'air dans le sens contraire du mouvement naturel de la pousse des cheveux.

DIFFUSEUR À DOIGTS

Après avoir légèrement séché les cheveux à l'aide d'une serviette, emboîtez le diffuseur sur le corps du sèche-cheveux et mettez l'appareil sur la position LOW/FAIBLE ou COOL/FROID. Si vous souhaitez donner du volume à vos cheveux, dirigez les doigts les plus courts de l'accessoire vers votre front, puis déplacez le sèche-cheveux par petits mouvements circulaires afin de donner du volume et du corps à vos cheveux. Pour lisser les cheveux, placez le diffuseur sur votre tempe en maintenant le sèche-cheveux à un angle de 45° par rapport à votre tête, les doigts plus longs de l'accessoire en haut ; déplacez progressivement le diffuseur vers l'arrière juste au-dessus de l'oreille en passant bien dans tous les cheveux. Etirez l'extrémité des cheveux vers le bas pour bien les lisser et les démêler.

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, particulièrement en présence d'enfants, vous devez toujours observer certaines précautions d'usage, y compris les suivantes :
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI.
TENIR ELOIGNÉ DE L'EAU.

DANGER : Comme pour la plupart des appareils électriques, certaines pièces sont alimentées en électricité même quand l'appareil est éteint.
Pour éviter tout risque d'électrocution :

1. Débranchez toujours l'appareil immédiatement après l'usage.
2. Ne l'utilisez jamais dans le bain.
3. Ne placez pas l'appareil à un endroit d'où il risque de tomber ou être projeté dans une baignoire ou un lavabo.
4. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. N'essayez jamais de le rattraper dans l'eau.

AVERTISSEMENT : POUR EVITER TOUT RISQUE DE BRULURE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURE :

1. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne ou est branché.
2. Exercez une surveillance lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées ou en leur présence.
3. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu et décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
4. Ne faites pas fonctionner cet appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été autrement endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Confiez l'appareil au réparateur agréé le plus proche pour le faire examiner et réparer.
5. Tenez le cordon à l'écart de toute surface brûlante ou chauffante. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
6. N'obstruez jamais les fentes d'aération de l'appareil et ne le placez pas sur une surface molle (par ex. lit, oreiller ou divan) pouvant boucher les fentes d'aération. Evitez que les fentes d'aération soient bouchées par des peluches, des cheveux, etc.
7. N'utilisez jamais l'appareil en cas de somnolence ou d'assoupissement.

8. Ne faites tomber et n'insérez aucun objet par une quelconque ouverture de l'appareil.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou à proximité de produits en aérosols. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque de l'oxygène est administré.
10. Ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou vers toute autre partie du visage sensible à la chaleur.
11. Les accessoires chauffent en cours d'utilisation. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
12. Ne posez pas le sèche-cheveux sur une quelconque surface lorsqu'il est allumé.
13. En cours d'utilisation, tenez l'appareil à distance de vos cheveux. Veillez à ce que les cheveux ne pénètrent pas dans les fentes d'aération.
14. N'utilisez pas l'appareil avec un adaptateur.
15. N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI
UNIQUEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE

AUTRES PRECAUTIONS IMPORTANTES

1. N'obstruez jamais la grille d'arrivée d'air, l'appareil risquant de surchauffer. Dans ce cas, un dispositif intégré de sécurité se déclenche et l'appareil s'éteint automatiquement. Mettez alors l'interrupteur sur OFF et attendez un moment avant de rallumer l'appareil. Si au bout de 10 minutes, l'appareil ne peut pas être remis en marche, il a sans doute été endommagé.
2. N'essayez pas de le réparer vous-même, mais confiez-le à un réparateur qualifié.
3. Ne rangez jamais le sèche-cheveux ou les accessoires alors que l'appareil fonctionne ou quand il est encore chaud. Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le remettre sur son socle ou avant de remettre les accessoires dans le coffret de rangement .

REMARQUE :

Si vous utilisez ce sèche-cheveux dans une salle de bains, nous vous recommandons de le débrancher de la prise de courant immédiatement après usage, en raison du danger que peut représenter la proximité d'eau si vous le laissez tomber. Pour une sécurité accrue, nous vous conseillons d'installer un disjoncteur réglé sur 30mA dans le circuit électrique de la salle de bains . En cas de doute, consultez un électricien.

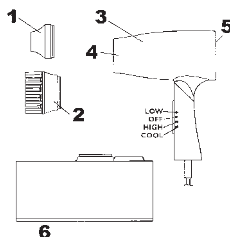
S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER — ART. 6001

VOR GEBRAUCH

Diese Gebrauchsanweisung vor dem Erstgebrauch sorgfältig durchlesen und für eventuelle spätere Fragen aufheben. Überprüfen, ob die Netzspannung im Haus mit den Angaben auf dem Gerät übereinstimmt. Den Föhn nicht in der Nähe eines mit Wasser gefüllten Waschbeckens, einer Badewanne, Dusche usw. benutzen. Niemals ein ins Wasser gefallenes Gerät berühren. Immer zuerst den Netzstecker ziehen. Den Föhn nur mit trockenen Händen benutzen.

ELEMENTE DES HAARFÖHNS

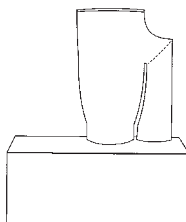
(Produkt kann von der Abbildung etwas abweichen.)



1. Kleiner Düsenaufsatz
2. Diffusor
3. Heißluftelement (Kopf)
4. Düse
5. Abnehmbarer Luftansaugfilter
6. Verstaubox (inkl. Deckel)

GEBRAUCH DER VERSTAUBOX

Den Stecker aus der Steckdose ziehen, das Gerät abkühlen lassen und auf den Ständer platzieren.



HAARFÖHN AUF VERSTAUBOX / STÄNDER BEFESTIGEN

Vor dem Verstauen sämtliche Zubehörteile entfernen. Den Griff nach unten drehen. Dadurch wird der Föhn kompakter. Das Kabel in die Verstaubox legen und das Kabelende am Griff durch die Öffnung auf der Deckelseite ziehen. Das Ende der Düse in die runde Öffnung auf der Oberseite der Verstaubox klicken und den Haarföhn so auf dem Ständer befestigen.

HAARFÖHN VON DER VERSTAUBOX / VOM STÄNDER HERUNTERNEHMEN

Den Deckel der Verstaubox mit einer Hand festhalten und gleichzeitig den Haarföhn vorsichtig aus der Verstaubox herausziehen. Den Griff vor Gebrauch wieder in die richtige Position drehen.

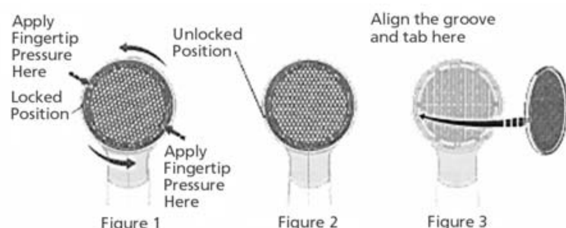
Den Haarföhn niemals verstauen, wenn er noch heiß ist oder der Stecker noch in der Steckdose steckt. Niemals das Kabel straff um das Gerät wickeln. Das Gerät niemals am Kabel aufhängen. Niemals auf die Kabelanschlussstelle am Gerät Druck ausüben. Dadurch kann das Kabel beschädigt werden und brechen.

WARTUNG

Dieses Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen ausschließlich von einem Fachmann durchführen lassen.

REINIGUNG

Immer zuerst den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Haarföhn abkühlen lassen. Das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
Achtung: Wenn der Haarföhn nicht ordnungsgemäß funktioniert, das Gerät ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Föhn abkühlen lassen. Überprüfen, ob der Luftansaugfilter verstaubt oder verschmutzt ist. Den Filter, wenn er schmutzig ist, herausnehmen und mit einer kleinen Bürste reinigen. Danach den Haarföhn wieder einschalten.
Achtung: Darauf achten, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Haarföhn gelangen.
Achtung: Überprüfen, ob die Luftansaugöffnung verstaubt oder verschmutzt ist. Der Luftansaugfilter sollte ab und zu mit einer kleinen Bürste gereinigt werden, um Brandgefahr zu vermeiden.



LUFTANSAUGFILTER ENTFERNEN

Den Luftansaugfilter am Innenrand anfassen (siehe Abb. 1 oben). Mit den Fingern auf den Innenrand drücken und den Luftansaugfilter ungefähr eine Vierteldrehung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. 2). Den Haarföhn so drehen, dass der Luftansaugfilter nach unten zeigt. Der Filter fällt heraus und kann mit der Hand aufgefangen werden.

LUFTANSAUGFILTER ENTFERNEN

Der Schlitz auf der Innenseite des Luftansaugfilters muss mit dem Ventil hinten am Haarföhn übereinstimmen (siehe Abb. 3). Den Luftansaugfilter einsetzen und etwa eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu befestigen.

GEBRAUCH

WICHTIG

Bei Erstgebrauch des Geräts kann es in den ersten Minuten zu Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist ganz normal und gibt sich schnell.
1. Den Haarföhn vom Ständer nehmen.
2. Den Stecker des Haarföhns in eine Steckdose (230 V Wechselstrom) stecken.

3. Den Haarföhn auf die gewünschte Temperatur einstellen (LOW oder COOL). Mit dem Föhn jeweils immer eine Haarsträhne trocknen. Den heißen Luftstrom auf das Haar und nicht die Kopfhaut richten und das Haar föhnen/frisieren.

ACHTUNG:

- Die Luftansaugöffnungen NIEMALS blockieren, da sich das Gerät dann überhitzt. Während des Föhnens darauf achten, dass kein Haar u. Ä. in die Luftansaugöffnungen gerät.
- Niemals das Heißluftelement (Kopf) berühren. Dieses Element kann heiß sein und Brandwunden verursachen.
- Dieses Produkt wurde so entworfen, dass beim Festhalten am Griff ein sicherer Gebrauch gewährleistet wird. Während des Gebrauchs niemals am Kabel oder Heißluftelement (Kopf) festhalten.
- Wenn das Kabel verschlissen ist oder während des Gebrauchs warm wird, das Gerät zur Kontrolle zum Kundendienst bringen.
- Um mögliche Haar- oder Kopfhautverbrennungen zu verhindern, die HIGH-Einstellung nur bei nassem Haar verwenden. Wenn das Haar trockener wird, auf LOW oder COOL umschalten.

FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Im Interesse einer längeren Lebensdauer Ihres Haarföhns ist es empfehlenswert, das Gerät vor dem Ausschalten einige Sekunden in der niedrigsten Einstellung laufen zu lassen.
- Für einen optimalen Luftstrom den Haarföhn nicht mehr als 15 cm in die Nähe des Kopfes halten.
- Das Gerät nicht nur auf eine Stelle richten, sondern ständig bewegen. Das ist vor allem beim Föhnen einer Perücke wichtig, da durch die Hitze Beschädigungen auftreten können.

Einstellung HOT / HIGH: zum schnellen Trocknen und für die meisten Frisier- und Legetechniken und Haartypen geeignet.
Einstellung COOL / LOW: zur Vollendung der Frisur oder zum Frisieren von dünnem, beschädigtem, zu stark bearbeitetem oder kaltgewelltem Haar geeignet.

Tipp: Dem Haar und der Frisur wird mehr Volumen verliehen, wenn das Haar gegen seine natürliche Wuchsrichtung gebürstet und teilweise trocken geföhnt wird. Wenn das Haar so vorgetrocknet wurde, kann es anschließend mit dem Föhn weiter in Form gebracht und frisiert werden.

KLEINER DÜSENAUFSATZ

Der Düsenaufsatz lässt sich einfach auf den Haarföhn setzen, so dass der Luftstrom immer wieder auf eine Haarsträhne gerichtet und das Haar gleichzeitig frisiert und in Form gekämmt werden kann. Dünnem Haar kann Volumen verliehen werden, indem es gegen seine natürliche Wuchsrichtung geföhnt wird.

DIFFUSOR

Wenn das Handtuch trocken ist, den Diffusor auf den Haarföhn setzen und LOW oder COOL einstellen. Den Aufsatz dort ins Haar bringen, wo Volumen kreiert werden soll, immer mit kurzen Fingern Richtung Vorderkopf. Den Föhn in kleinen Kreisen bewegen. So erhält das Haar Volumen. Für eine glatte Frisur den Diffusor auf die Seiten des Kopfes in einem 45° Winkel richten, die langen Finger an der Oberseite, den Aufsatz vorsichtig nach hinten bewegen, kurz über dem Ohr, so dass das ganze Haar mitgenommen wird. Nach unten, zu den Haarspitzen bewegen, um das Haar zu glätten und zu entwirren.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bei der Benutzung von Elektrogeräten, besonders in der Nähe von Kindern, müssen unter anderem folgende Sicherheitsvorschriften beachtet werden:
VOR DEM GEBRAUCH ALLE VORSCHRIFTEN LESEN.
NICHT IN WASSERNÄHE BENUTZEN.

HINWEIS: Wie bei den meisten Geräten sind die elektrischen Teile geladen, auch wenn der Schalter ausgeschaltet ist.
So lässt sich ein Elektroschock vermeiden:
1. Nach Gebrauch des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.
2. Das Gerät nicht in der Badewanne benutzen.

3. Das Gerät nicht an einen Ort stellen oder aufbewahren, wo es fallen oder in einem Waschbecken oder einer Badewanne geraten kann.
4. Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder fallen lassen.
5. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das Wasser nicht berühren.

ACHTUNG: UM BRANDWUNDEN, ELEKTROSCHOCKS, FEUER ODER VERLETZUNGEN VORZUBEUGEN:

1. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn der Stecker noch in der Steckdose steckt oder das Gerät eingeschaltet ist.
2. In Anwesenheit oder bei der Benutzung des Gerätes durch Kinder und Behinderte gut auf das Gerät achten.
3. Das Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke verwenden. Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör benutzen.
4. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ins Wasser gefallen oder anderweitig beschädigt ist. Vom Fachhändler oder einer anerkannten Kundendienstwerkstatt überprüfen und reparieren lassen.
5. Das Kabel nicht auf heiße oder erwärmte Oberflächen legen. Das Kabel um das Gerät wickeln.
6. Die Luftöffnungen des Gerätes nicht blockieren und das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche (Bett, Kissen, Sofa u.ä.) legen. Dadurch können die Luftöffnungen verstopfen. Die Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren usw. halten.
7. Das Gerät nicht im schläfrigen Zustand benutzen.
8. Niemals einen Gegenstand in eine Öffnung des Gerätes stecken oder fallen lassen.
9. Niemals außerhalb des Hauses oder in der Nähe von Spraydosen benutzen. Das Gerät nicht benutzen, wenn Sauerstoff zugefügt wird.
10. Den heißen Luftstrom nicht auf die Augen oder andere empfindliche Gesichtsteile richten.
11. Aufsatzstücke werden während des Gebrauchs warm, abkühlen lassen bevor sie erneut benutzt werden.
12. Den Haarföhn nicht hinlegen, wenn er eingeschaltet ist.
13. Während der Benutzung die Haare nicht mit dem Haarföhn berühren. Das Haar von den Luftansaugöffnungen entfernt halten.
14. Nicht mit einem Spannungsadapter benutzen.
15. Das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel benutzen.

DIESE VORSCHRIFTEN GUT AUFBEWAHREN.
NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH BESTIMMT.

WICHTIGE ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

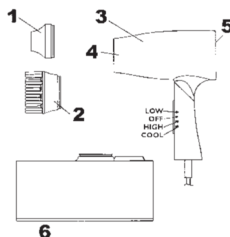
1. Die Luftansaugöffnungen niemals blockieren, da sich das Gerät dann überhitzt. Tritt dies trotzdem auf, tritt ein eingebautes Sicherheitssystem in Aktion und schaltet das Gerät automatisch aus. In diesem Fall den Schalter in den OFF-Stand setzen und kurz warten, bevor das Gerät erneut eingeschaltet wird. Funktioniert das Gerät nach 10 Minuten noch nicht, kann es von innen beschädigt sein.
2. Dieses Gerät niemals selbst reparieren. Die Reparatur des Gerätes von einem Fachmann ausführen lassen.
3. Den Haarföhn oder die Aufsatzstücke niemals verstauen, wenn er noch heiß ist oder benutzt wird. Den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen, bevor es auf den Ständer gestellt oder die Zubehörteile in die Verstaubox gelegt werden.

ACHTUNG:

Wenn dieser Haarföhn im Badezimmer benutzt wird, sollte sofort nach dem Gebrauch der Netzstecker gezogen werden. Dadurch entsteht bei einem eventuellen Fallen des Gerätes keine Gefahr hinsichtlich vorhandenen Wassers. Für eine zusätzliche Sicherung sollte die Elektrizitätsinstallation im Badezimmer mit einem Erdschlussschalter mit 30 mA ausgestattet sein. Bei Fragen und Zweifeln sollte ein Fachmann zu Rate gezogen werden.

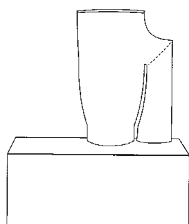
ANTES DEL USO
Léanse atentamente las instrucciones antes del uso y guárdense para una posible consulta posterior. Controle si el voltaje coincide con el ajuste eléctrico del aparato. No utilice un secador de pelo cerca de un lavabo con agua, una bañera, ducha, etc. No agarre nunca un aparato que no obstante haya caído al agua, sino primero desenchufe la clavija de la toma de corriente. Maneje el secador de pelo únicamente con las manos secas.

ESTRENO DE SU SECADOR DE PELO
(El producto puede ser algo distinto que la ilustración)



1. Boquilla estrecha
2. Difusor
3. Elemento de aire caliente (cabezal)
4. Boquilla
5. Filtro de entrada de aire desmontable
6. Caja para guardar (incl. tapa)

USO DE LA CAJA PARA GUARDAR
Desenchufe la clavija de la toma de corriente, deje enfriar el aparato y póngalo en el soporte.



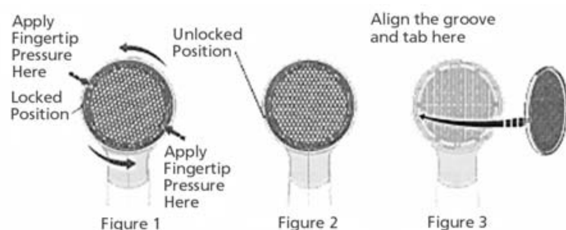
INSTALAR EL SECADOR DE PELO EN LA CAJA PARA GUARDAR/EL SOPORTE
Retire los accesorios antes de recoger el secador de pelo. Gire hacia abajo el asa del secador de pelo, dejando compacto el secador. Ponga el cable en la caja para guardar y pase el extremo del cable por el orificio en el lateral de la tapa. Instale el secador de pelo en el soporte, haciendo clic con el extremo de la boquilla en el orificio redondo en la parte superior de la caja para guardar.

SACAR EL SECADOR DE PELO DE LA CAJA PARA GUARDAR/DEL SOPORTE
Agarre con una mano la tapa de la caja para guardar, mientras saca cuidadosamente el secador de pelo de la caja para guardar. Gire otra vez el asa en la posición correcta de uso.

No recoja nunca el secador de pelo cuando todavía está caliente o cuando la clavija todavía está enchufada en la toma de corriente. No enrolle nunca el cable alrededor del aparato. No suspenda nunca el aparato de su cable. No presione sobre el lugar donde el cable está conectado en el aparato, porque entonces el cable pudiera deshilacharse y romperse.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
No intente reparar usted mismo este aparato. Si precisara servicio técnico, mándelo efectuar exclusivamente por personas profesionales.

LIMPIEZA
Saque la clavija de la toma de corriente y deje enfriar el secador de pelo. Pase un paño suave y húmedo por la parte exterior del secador de pelo.
Atención: Si el aparato no funcionara bien, desactívelo, saque la clavija de la toma de corriente y déjelo enfriar. Controle si la entrada de aire está libre de polvo y suciedad. Si el filtro no está limpio, sáquelo y límpielo con un cepillo pequeño. Luego ponga en funcionamiento otra vez el aparato.
Atención: Asegure que no entre agua u otro líquido en el secador de pelo.
Atención: Controle si el orificio de entrada de aire está libre de polvo y suciedad. Limpie de vez en cuando esta entrada de aire con un cepillo pequeño para evitar el riesgo de incendio.



RETIRAR EL FILTRO DE ENTRADA
Coloque sus dedos en el borde interior del filtro de entrada de aire (véase la fig. 1 arriba). Presione con los dedos en el borde interior y gire el filtro de entrada de aire aproximadamente una cuarta vuelta en contra del sentido de las manillas del reloj (véase la fig. 2). Gire el secador de pelo de forma que el filtro de entrada de aire apunte hacia abajo; el filtro de entrada de aire entonces se desprende en su mano.

FIJAR EL FILTRO DE ENTRADA DE AIRE
Posicione la ranura en el interior del filtro de entrada de aire en la misma dirección que la tapita en la parte posterior del secador de pelo (véase la fig. 3). Instale el filtro de entrada de aire y gírelo aproximadamente una cuarta vuelta en el sentido de las manillas del reloj para fijarlo.

UTILIZACIÓN DE SU SECADOR DE PELO

IMPORTANTE
Cuando usted estrena el aparato, puede que observe durante los primeros minutos algo de humo y un ligero olor. Esto es normal y estos fenómenos desaparecerán pronto.
1. Saque el secador de pelo del soporte.
2. Enchufe la clavija del secador de pelo en una toma de corriente de 230V CA.
3. Ajuste el secador de pelo en la temperatura deseada (LOW ó COOL). Deje soplar el secador de pelo cada vez por un mechón. Apunte la corriente de aire caliente en su cabello, no en el cuero cabelludo, y seque/estilice su pelo.

ATENCIÓN:
- NO bloquee NUNCA orificios de entrada de aire, sino se sobrecalentará el aparato. Mantenga libres los orificios de entrada de aire de pelos etc. mientras se está secando el pelo.
- No toque nunca el elemento de aire caliente (cabezal) porque puede estar caliente y causar quemaduras.
- Este producto ha sido diseñado de forma que es seguro cuando se agarra por el asa. No lo agarre nunca por el cable o el elemento de aire caliente (el cabezal) mientras se usa el aparato.
- Cuando el cable esté desgastado o si se calienta durante el uso, devuelva el aparato para su revisión y mantenimiento técnico.
- Para evitar pelos o cuero cabelludo quemados, use la posición alta HIGH únicamente con el pelo mojado. Pase a la posición LOW o COOL cuando el pelo ya está más seco.

PARA LOS MEJORES RESULTADOS
- Para disfrutar más tiempo de su secador de pelo, le aconsejamos ponga la temperatura durante algunos segundos en la posición más baja antes de desactivar el aparato.
- Mantenga el secador de pelo como máximo a 15 cms de distancia de su cabeza, para obtener un flujo de aire óptimo.
- No apunte el aparato a un solo lugar, sino muévalo constantemente. Esto es especialmente importante al secar una peluca; la que se puede dañar por el calor.

Ajuste HOT / HIGH: para un secado rápido y corto y para la mayoría de las técnicas de estilización/fijación de peinados y tipos de cabello.
Ajuste COOL / LOW: para rematar el peinado o para moldear un cabello fino, dañado, excesivamente tratado o permanentado.

Consejo: Cuando se cepilla el cabello y lo seca en parte en contra del sentido de crecimiento natural, dará más volumen a su cabello y peinado. Después de secar en parte su pelo de esta manera, puede cepillarlo y estilizarlo soplándolo en el sentido deseado.

BOQUILLA ESTRECHA

Puede acoplar la boquilla sencillamente en su secador de pelo, la que le permite apuntar el aire en pequeñas partes de su pelo mientras lo estiliza dándole forma con un cepillo o peine. También puede dar volumen a pelo fino soplando el aire en contra de la dirección de crecimiento natural de su pelo.

DIFUSOR

Cuando su pelo está secado con la toalla, coloque el difusor en el secador de pelo y ajuste en la posición LOW o COOL. Coloque el accesorio en su pelo donde desee crear más volumen, con los dedos cortos hacia su frente. Gire el secador en pequeños círculos; así da volumen al pelo. Para un peinado liso, coloque el difusor en la parte lateral de su cabeza en un ángulo de 45°, con los dedos largos en la parte superior; moviendo suavemente el accesorio hacia atrás, justo por encima de la oreja, trabajando todo el pelo. Muévalo hacia abajo, hacia los puntos del pelo para alisarlo y desenredarlo.

IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD

Al usar electrodomésticos, sobre todo cuando hay niños, siempre se han de observar una serie de normas de seguridad, entre otras las siguientes:
LÉANSE TODAS LAS NORMAS ANTES DEL USO.
MANTÉNGASE ALEJADO DEL AGUA.

ATENCIÓN: Como en la mayor parte de los aparatos, las partes eléctricas están cargadas, incluso con el interruptor desactivado.
De la siguiente manera se evita una descarga eléctrica:
1. Siempre desenchufe la clavija de la toma de corriente después de usar el aparato.
2. No lo utilice cuando está en la bañera.
3. No desactive ni recoja el aparato en un lugar donde pudiera caer o parar en una bañera o lavabo.
4. No sumergir o dejar caer en agua u otro líquido.
5. Cuando el aparato cae al agua, desenchufe inmediatamente la clavija de la toma de corriente. No sumerja la mano en el agua.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES PERSONALES:

1. No dejar sin vigilar el aparato cuando está enchufado en la toma de corriente o cuando el aparato está activado..
2. Vigular bien cuando el aparato se utiliza por o cerca de niños o minusválidos.
3. Utilizar el aparato sólo para el fin descrito en estas instrucciones. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
4. No usar nunca el aparato cuando están dañados el cable o la clavija, cuando el aparato ya no funciona correctamente, cuando se ha caído o dañado o cuando se ha caído al agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su revisión y reparación.
5. No poner el cable sobre superficies calientes o calentadas. No enrollar el cable alrededor del aparato.
6. Nunca bloquear los orificios de aire del aparato ni colocarlo sobre una superficie blanda, como una cama, almohada o sofá; se podrían obstruir los orificios de aire. Mantener libres de pelusas, pelos, etc. los orificios de aire.
7. No usar nunca el aparato cuando usted tiene sueño o está aturtido.
8. No dejar caer o introducir nunca un objeto en un orificio del aparato.
9. No usar nunca en el exterior o cerca de pulverizadores. No usar cuando se añade oxígeno.
10. No apuntar el flujo de aire caliente hacia los ojos u otras partes sensibles del rostro.
11. Los accesorios acoplados se calientan durante el uso; dejarlos enfriar antes de volver a usarlos.
12. No colocar en una superficie el secador de pelo cuando está encendido.
13. Durante el uso del secador de pelo mantener fuera del mismo los cabellos. Mantener alejado el pelo de los orificios de entrada de aire.
14. No usar con un adaptador de tensión.

15. No usar un alargador para el aparato.
GUÁRDENSE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES.
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. No bloquear nunca los orificios de entrada de aire, porque entonces el aparato se sobrecalentará. Si esto ocurriese, se pondrá en marcha un sistema de seguridad incorporado y se desactivará autom áticamente el aparato.Cuando esto ocurriese, poner el interruptor en la posición OFF y esperar un momento antes de volver a activar el aparato. Si transcurridos 10 minutos, el aparato todavía no funcionara, puede estar averiado por dentro.
2. No intentar reparar el aparato usted mimso, sino llevarlo a un experto para su reparación.
3. No recoger nunca el secador de pelo o los accesorios mientras todavía está funcionando o cuando todavía está(n) caliente(s) después del uso. Desenchufar la clavija de la toma de corriente y dejar enfriar el aparato antes de colocarlo en el soporte o dejar los accesorios en la caja para guardar.

ATENCIÓN:

Cuando emplea este secador de pelo en el baño, le aconsejamos desenchufe la clavija en seguida de la toma de corriente después del uso, porque si dejara caer el secador cerca de agua, ello podría resultar peligroso. Para mayor seguridad aconsejamos mande instalar un interruptor automático de 30mA en su baño. Consulte eventualmente con su instalador eléctrico.

S+ARCK ASCIUGACAPELLI CON MANICO A PISTOLA ART. 6001

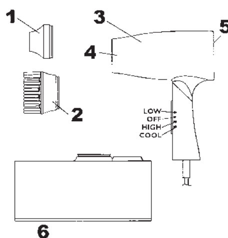
PRIMA DELL'USO

Leggete attentamente queste istruzioni d'uso e conservatele per eventuali consultazioni future. Assicuratevi che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'apparecchio. Non usate l'asciugacapelli in vicinanza della doccia o di un lavandino, una vasca da bagno, ecc., colmi d'acqua. Non cercate mai di recuperare un apparecchio caduto in acqua, ma togliete sempre prima la spina dalla presa di alimentazione. Usate l'asciugacapelli esclusivamente con le mani asciutte.

DESCRIZIONE DELL'ASCIUGACAPELLI

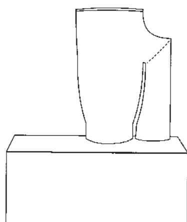
(Il prodotto può variare leggermente rispetto all'illustrazione)

1. Concentratore
2. Diffusore
3. Parte riscaldante (testa)
4. Bocca di emissione dell'aria
5. Filtro di aspirazione dell'aria smontabile
6. Custodia / piedistallo (incl. coperchio)



USO DELLA CUSTODIA / PIEDISTALLO

Scollegate l'apparecchio dalla presa di alimentazione, lasciatelo raffreddare e riponetelo sul suo piedistallo.



COME SISTEMARE CORRETTAMENTE L'ASCIUGACAPELLI NELLA CUSTODIA / PIEDISTALLO:

Assicuratevi di avere rimosso gli accessori prima di riporre l'asciugacapelli. Ruotate l'impugnatura dell'asciugacapelli verso il basso in posizione compatta. Inserite il cavo di alimentazione nella custodia / piedistallo ed inserite la parte terminale del cavo dal lato dell'impugnatura nell'apposita apertura all'estremità del coperchio della custodia. Tenete l'asciugacapelli rivolto verso il basso ed

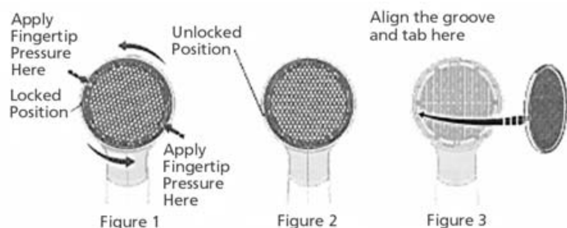
inserite la bocca di emissione dell'aria nell'apertura circolare presente sulla parte superiore della custodia / piedistallo.

COME ESTRARRE L'ASCIUGACAPELLI DALLA CUSTODIA / PIEDISTALLO:
Trattenete il coperchio della custodia con una mano, mentre con l'altra estraete con attenzione, ma con movimento deciso, l'asciugacapelli dalla custodia / piedistallo. Aprite l'impugnatura e giratela nella posizione d'uso.

Non riponete mai l'asciugacapelli quando è ancora caldo o collegato alla presa di alimentazione. Non avvolgete mai il cavo di alimentazione stretto intorno all'apparecchio. Non appendete mai l'apparecchio per il cavo di alimentazione. Non sottoponete mai l'estremità del cavo di alimentazione ad alcun tipo di stress nel punto in cui entra nell'apparecchio, per evitare che si consumi e si rompa.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTILIZZATORE
Questo apparecchio non contiene parti soggette a manutenzione da parte dell'utilizzatore.
Non cercate di riparare l'apparecchio per conto vostro. Se necessario, rivolgetevi a personale di assistenza qualificato. Svolgete il cavo di alimentazione per evitare che si annodi.

PULIZIA
Se è necessario pulire l'asciugacapelli, togliete la spina dalla presa di alimentazione e lasciate raffreddare l'apparecchio. Pulite la superficie dell'asciugacapelli con un panno morbido inumidito.
NOTE: Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnetelo, togliete la spina dalla presa di alimentazione e lasciatelo raffreddare. Controllate la griglia di aspirazione dell'aria per assicurarvi che sia priva di polvere e particelle estranee. Se non è pulita, rimuovete il filtro e pulitelo con una spazzolina, quindi provate ad azionare nuovamente l'apparecchio.
ATTENZIONE: Non fate entrare acqua o qualsivoglia altro liquido nell'asciugacapelli.
ATTENZIONE: Controllate le aperture di aspirazione dell'aria per assicurarvi che siano prive di polvere e particelle estranee. La griglia di aspirazione dell'aria deve essere pulita regolarmente con una spazzolina per evitare pericolo di incendio.



SMONTAGGIO DEL FILTRO DI ASPIRAZIONE DELL'ARIA
Disponete le dita lungo il margine interno del filtro di aspirazione dell'aria. (vedi figura 1 qui sopra) Praticate una leggera pressione con i polpastrelli sul margine interno e ruotate il filtro di aspirazione dell'aria di un quarto di giro circa in senso antiorario. (vedi figura 2) Tenete l'asciugacapelli con il filtro di aspirazione dell'aria rivolto verso il basso, in modo che il filtro possa cadervi in mano.

MONTAGGIO DEL FILTRO DI ASPIRAZIONE DELL'ARIA
Allineate la scanalatura sulla superficie interna del filtro di aspirazione dell'aria con il segno sul retro dell'asciugacapelli. (vedi figura 3) Inserite il filtro di aspirazione dell'aria ed avvitatelo ruotandolo di circa un quarto di giro in senso orario.

USO DELL'ASCIUGACAPELLI

IMPORTANTE
Durante i primi minuti di funzionamento iniziale dell'apparecchio potreste notare un po' di fumo e sentire un leggero odore. Questo fenomeno è del tutto normale e scompare rapidamente.
1. Prendete l'asciugacapelli dal suo piedistallo.
2. Inserite la spina dell'asciugacapelli in una presa di alimentazione da 230V c.a..

3. Impostate l'asciugacapelli sulla funzione desiderata (LOW o COOL). Dirigete il flusso d'aria dell'asciugacapelli attraverso una ciocca di capelli alla volta. Dirigete il flusso d'aria calda verso i capelli, non direttamente sul cuoio capelluto, e mettete i capelli in piega a mano a mano che li asciugate.

ATTENZIONE:

- NON ostruite MAI le aperture di aspirazione dell'aria, ciò causerebbe un surriscaldamento dell'apparecchio. Mantenete le aperture di aspirazione dell'aria libere dai capelli e da altre ostruzioni durante l'asciugatura.
- L'elemento riscaldante (testa) non dovrebbe mai essere toccata, potendo raggiungere temperature elevate con rischio di ustione.
- Questo prodotto è studiato per funzionare in tutta sicurezza quando viene tenuto per l'impugnatura. Non tenete l'apparecchio per il cavo di alimentazione, per l'elemento riscaldante (testa) o per l'alloggiamento del motore, quando è in funzione.
- Fate controllare e riparare l'apparecchio se il cavo di alimentazione appare usurato o tende a riscaldarsi durante l'uso.
- Per evitare di bruciare il cuoio capelluto o i capelli, usate l'asciugacapelli in posizione HIGH solo sui capelli bagnati. Riducete il flusso d'aria posizionando l'apparecchio su LOW o COOL a mano a mano che i capelli si asciugano.

PER UN RISULTATO OTTIMALE

- Per garantire una durata maggiore al vostro asciugacapelli, si consiglia di farlo funzionare per alcuni secondi alla posizione minima prima di spegnerlo.
- Per il funzionamento con il flusso massimo si raccomanda di tenere l'asciugacapelli ad una distanza minima di 15 centimetri dalla testa.
- Non tenete l'apparecchio diretto verso un unico punto, ma muovetelo costantemente. Questo è importante soprattutto quando asciugate una parrucca, che può essere danneggiata dal caldo.

Impostazione HOT / HIGH: per l'asciugatura iniziale dei capelli e per la maggior parte delle procedure di modellamento / messa in piega e la maggior parte dei tipi di capelli.
Impostazione COOL / LOW: per fissare la messa in piega o modellare capelli fragili, danneggiati, stressati o con permanente.

Suggerimento: Se spazzolate ed asciugate parzialmente i capelli in direzione contraria alla naturale direzione di crescita, aggiungerete volume ai vostri capelli dando corpo alla vostra messa in piega. Dopo avere asciugato parzialmente i capelli in questo modo, potete spazzolare e modellare i capelli con l'asciugacapelli secondo la messa in piega desiderata.

CONCENTRATORE D'ARIA

Il concentratore d'aria si fissa facilmente alla testa del vostro asciugacapelli, e vi permette di dirigere il flusso d'aria su una piccola porzione di capelli per volta, quando modellate i capelli con una spazzola forata o un pettine.   Dirigendo il flusso d'aria in direzione contraria alla naturale direzione di crescita dei capelli, potete inoltre dare corpo e volume ai capelli fini.

DIFFUSORE

Dopo avere asciugato leggermente i capelli con un asciugamano, inserite il diffusore sulla testa dell'asciugacapelli e posizionate l'apparecchio su LOW o COOL. Applicate l'accessorio sui capelli nella posizione in cui desiderate dare loro volume, con le dita più corte dirette verso la vostra fronte. Muovete l'asciugacapelli con piccoli movimenti circolari, donando volume e corpo ai capelli. Per lisciare i capelli, posizionate il diffusore all'altezza della vostra tempia, con l'asciugacapelli che formi un angolo di 45° con la vostra testa, le dita lunghe rivolte verso l'alto; muovete delicatamente l'accessorio indietro, subito sopra all'orecchio, raccogliendo in su tutti i capelli. Muovete verso il basso, fino alle punte dei capelli per renderli lisci e sbrogliarli.

IMPORTANTI DISPOSIZIONI PER LA SICUREZZA

L'uso degli elettrodomestici, specialmente in presenza di bambini, deve essere soggetto all'osservanza di alcune disposizioni basilari per la sicurezza, tra cui le seguenti:
LEGGETE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
TENETE L'APPARECCHIO LONTANO DALL'ACQUA.

PERICOLO: Come per la maggior parte degli elettrodomestici, le parti elettriche conducono elettricità anche quando l'apparecchio è spento.
Per ridurre il rischio di morte dovuto a folgorazione:

1. Staccate sempre la spina dell'apparecchio dalla presa di alimentazione immediatamente dopo l'uso.
2. Non usate l'apparecchio mentre fate il bagno.
3. Non riponete o conservate l'apparecchio in un luogo dal quale possa cadere nella vasca da bagno o nel lavandino.
4. Non immergete l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
5. Staccate immediatamente la spina dalla presa di alimentazione se l'apparecchio cade in acqua. Non toccate l'acqua.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONE, FOLGORAZIONE, INCENDIO O LESIONE A PERSONE;

1. Non lasciate l'apparecchio incustodito quando è in funzione o è collegato alla rete di alimentazione.
2. Sorvegliate attentamente l'apparecchio quando viene usato da, o in presenza di, bambini o invalidi.
3. Usate l'apparecchio unicamente per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Non usate accessori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
4. Non usate l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se il funzionamento dell'apparecchio è difettoso, se l'apparecchio è caduto, ha subito qualche danno, o è caduto in acqua. Portate l'apparecchio al servizio di assistenza autorizzato della vostra zona per il controllo e la riparazione.
5. Tenete il cavo di alimentazione lontano da superfici calde o fonti di calore. Non avvolgete il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
6. Non ostruite mai le aperture di aspirazione dell'aria e non posizionate mai l'apparecchio su una superficie morbida, come un letto, cuscino o divano che possa bloccare il passaggio dell'aria attraverso le fessure. Mantenete le aperture di aspirazione dell'aria libere da fili, capelli, ecc.
7. Non usate mai l'apparecchio nel sonno o quando siete assonnati.
8. Non fate mai cadere, e non inserite di proposito, alcun oggetto nelle aperture.
9. Non usate l'apparecchio in ambiente esterno o in vicinanza di bombolette spray. Non usate l'apparecchio in ambienti iperossigenati.
10. Non dirigete il flusso d'aria calda verso gli occhi o parti sensibili al calore.
11. Gli accessori diventano caldi durante l'uso. Lasciateli raffreddare prima di maneggiarli.
12. Non appoggiate l'asciugacapelli su nessuna superficie mentre è in funzione.
13. Fate in modo che i capelli non entrino nell'apparecchio durante l'uso. Tenete i capelli lontani dalle aperture di aspirazione dell'aria.
14. Non usate trasformatori per collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
15. Non usate prolunghe con questo apparecchio.

CONSERVATE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI
INDICATO PER IL SOLO USO DOMESTICO

IMPORTANTI DISPOSIZIONI AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA

1. Non ostruite mai la griglia di aspirazione dell'aria, ciò causerebbe un surriscaldamento dell'apparecchio. In caso di surriscaldamento, si attiva un sistema di sicurezza incorporato che spegne automaticamente l'apparecchio. In tal caso, mettete l'interruttore su OFF ed aspettate un attimo prima di provare a riaccendere l'apparecchio. La mancata accensione dopo 10 minuti dall'intervento del sistema di sicurezza indica che l'apparecchio ha subito un danno interno.
2. Non cercate di riparare l'apparecchio per conto vostro. Rivolgetevi a personale tecnico qualificato.
3. Non riponete mai l'asciugacapelli e gli accessori quando sono ancora in funzione o sono caldi per l'uso. Staccate la spina dalla presa di alimentazione e lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo sul suo piedistallo e prima di riporre gli accessori nella custodia / piedistallo.

ATTENZIONE:

Se usate l'asciugacapelli nella stanza da bagno, vi raccomandiamo di togliere la spina dalla presa di alimentazione immediatamente dopo l'uso. Questo per evitare il rischio che l'acqua in vicinanza dell'apparecchio possa accidentalmente schizzare nell'asciugacapelli. Come ulteriore sicurezza,

l'impianto elettrico della stanza da bagno dovrebbe essere dotato di un interruttore di messa a terra tarato su 30mA. Per ogni dubbio in merito, consultate il vostro elettricista.

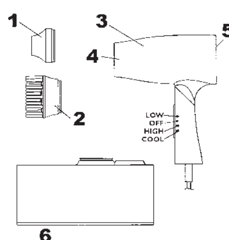
S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER ART. 6001

INNAN DU BÖRJAR

Läs först igenom dessa instruktioner och behåll dem för framtida referens. Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som finns angiven på apparaten. Använd inte hårtorken i närheten av ett tvättställ eller badkar fyllt med vatten eller i närheten av en dusch eller liknande. Tag aldrig upp en apparat som hamnat i vatten utan att först dra ur kontakten ur vägguttaget. Använd endast hårtorken med torra händer.

BLI BEKANT MED HÅRTORKEN

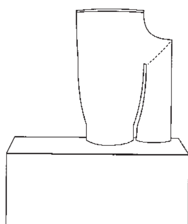
(Produkten kan skiljas sig något från figuren)



1. Koncentrator
2. Diffusor
3. Uppvärmningssektion (cylinder)
4. Luftöppning
5. Avtagbart filter för luftintag
6. Förvaringslåda/ställ (inkl. fodral)

ANVÄNDA FÖRVARINGSLÅDAN/STÄLLET

Ta ut kontakten, låt apparaten kylas ned och förvara den på stället.



ATT FÄSTA HÅRTORKEN ORDENTLIGT PÅ FÖRVARINGSLÅDAN/STÄLLET.

Se till att tillsatserna tagits bort innan du försöker fästa hårtorken. Vrid ner hårtorkens handtag till den kompakta positionen. Lägg sladden i förvaringslådan/stället och dra sladden, vid handtaget, genom öppningen vid ändan av förvaringslådans lock. Placera hårtorken nedåt och fäst ändan med luftöppningen på den cirkulära öppningen vid förvaringslådans/ställets ovansida.

ATT TA BORT HÅRTORKEN ORDENTLIGT FRÅN FÖRVARINGSLÅDAN/STÄLLET.

Håll i förvaringslådans lock med en hand och lyft sedan hårtorken försiktigt, men stadigt från förvaringslådan/stället. Öppna handtaget och sätt tillbaka det till positionen för bruk.

Sätt aldrig hårtorken i förvaringslådan när den är varm eller när kontakten är i. Linda aldrig sladden runt apparaten. Häng aldrig apparaten i sladden. Belasta aldrig sladden där den sitter fast i apparaten, eftersom det kan orsaka slitage och att sladden blir defekt.

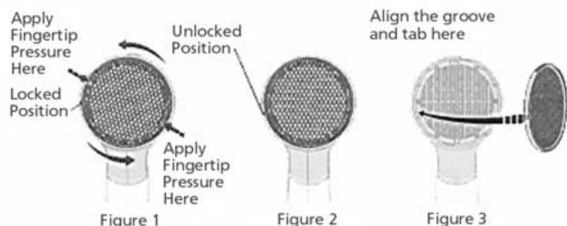
INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDARUNDERHÅLL

Apparaten innehåller inga delar som måste underhållas. Försök inte att reparera apparaten själv. Kontakta kvalificerad personal för service om nödvändigt.

RENGÖRING

Om rengöring är nödvändig ska du ta ut kontakten och låta hårtorken kylas ned. Använd en fuktig trasa för att torka hårtorkens utsida.
OBS: Om apparaten inte fungerar korrekt ska du stänga av den, ta ut kontakten och låta hårtorken kylas ned. Kontrollera gallret vid luftintaget och se till att det är fritt från damm och skräp. Om det inte är rent, ta bort filtret och rengör det med en liten borste, sätt tillbaka det och försök sedan sätta på hårtorken.

OBSERVERA : Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i hårtorken.
OBSERVERA : Kontrollera gallret vid luftintaget och se till att det är fritt från damm och skräp. Gallret vid intaget ska rengöras med jämna mellanrum med en liten borste för att förhindra brandrisk.



DEMONTERA FILTRET VID LUFTINTAGET
Placera fingrarna längs den inre kanten vid luftintagningsfiltret (se figur 1 ovan). Tryck med fingertopparna på insidan och rotera luftintagningsfiltret ungefär en kvarts varv motsols (se figur 2). Vänd hårtorken så att luftintagningsfiltret är vänt nedåt; filtret ska nu lossna och hamna i din hand.

MONTERA FILTRET VID LUFTINTAGET
Placera skåran på insidan av luftintagningsfiltret vid fliken på hårtorkens baksida (se figur 3). Sätt i luftintagningsfiltret och vrid ungefär en kvarts varv medsols för att fästa det.

ATT ANVÄNDA HÅRTORKEN

VIKTIGT
Under de första minuterna när hårtorken tas i bruk kan lite rök och en svag lukt uppstå. Detta är normalt och kommer snart att upphöra.
1. Ta bort hårtorken från stället.
2. Sätt i kontakten i ett 230V AC-kontaktuttag.
3. Ställ in hårtorken på önskad nivå (LÅG eller KALL). Använd hårtorken på ett håravsnitt i taget.
Rikta det varma luftflödet mot håret, inte mot hårbottnen och torka/forma ditt hår.

VARNING:
- Blockera ALDRIG luftintagningsöppningarna; detta leder till att apparaten överhettas. Luftintagningsöppningarna ska vara oblockerade och fria från hår vid torkning.
- Uppvärmningssektionen får inte vidröras, eftersom den kan vara varm och orsaka brännskador.
- Produkten har utformats för att fungera säkert när användaren håller i handtaget. När den är aktiverad ska användaren aldrig hålla apparaten i sladden, cylindern eller motorkåpan.
- Om sladden är sliten eller blir varm under drift ska apparaten skickas för inspektion och underhåll.
- För att undvika brännskador på hårbotten eller hår ska inställning HÖG endast användas när håret är blött. Använd inställningarna LÅG eller KALL när håret är torrare.

FÖR BÄSTA RESULTAT
- För att förlänga hårtorkens livslängd rekommenderar vid att du slår om till den lägsta inställningen några sekunder innan du stänger av hårtorken.
- För bästa möjliga luftflöde ska hårtorken inte hållas närmare huvudet än 15 centimeter (6 tum).
- Rikta inte apparaten mot ett ställe; håll den ständigt i rörelse. Detta är särskilt viktigt om du torkar en peruk, som kan skadas av värme.

VARM/HÖG inställning: för inledande hårtorkning och för majoriteten av hårformning/ inställningsprocedurer och hårtyper.
KALL/LÅG inställning: för slutliga formgivningen av håret eller för att ge formge känsligt, skadat, överbehandlat eller permanentat hår.

OBS: När du borstar hår och torkar det mot dess naturliga växtmönster ger du håret volym och fyllighet. Efter att ha torkat håret delvis enligt detta sätt kan du borsta det och torka det i den riktning som du vill att den slutliga frisyren ska ligga i.

LUFTKONCENTRATOR

Luftkoncentratorn kan enkelt fästas på hårtorkens cylinder och den låter dig rikta luftflödet mot ett litet parti av håret på samma gång som du formar håret med en borste eller kam. Du kan dessutom ge tunt hår volym och fyllighet genom att rikta luftflödet mot hårets naturliga växtriktning.

FINGERDIFFUSOR

Efter att ha torkat håret något med en handduk sätter du fast fingerdiffusorn på hårtorkens cylinderöppning och ställer apparaten på LÅG eller KALL. Placera tillsatsen där volym önskas, med de kortare fingrarna placerade mot pannan. Förflytta sedan hårtorken i små cirklar; detta skapar volym och fyllighet. För utjämning, placera diffusorn vid tinningen med en vinkel på 45° i förhållande till huvudet och de långa fingrarna uppåt; flytta tillsatsen långsamt bakåt till precis ovanför örat och samla på så sätt upp håret. Dra nedåt mot hårets ändar för att jämna ut och trassla upp håret.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

När du använder elektriska apparater, särskilt om barn är närvarande, ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas, inklusive följande:
LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN BRUK.
HÅLL PÅ AVSTÅND FRÅN VATTEN.

FARA: De elektriska delarna är spänningsförande även när apparaten är avstängd, vilket är fallet med de flesta elektriska apparater.
För att minska risken för dödsfall genom elektriska stötar:

1. Tag alltid ut kontakten omedelbart efter bruk.
2. Använd inte apparaten när du badar.
3. Placera eller förvara inte apparaten där den kan ramla eller dras ned i ett badkar eller handfat.
4. Sänk inte ned eller tappa den i vatten eller någon annan vätska.
5. Om apparaten ramlar i vatten, drag genast ut kontakten. Vidrör inte vattnet.

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR; ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR;

1. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är aktiverad eller när kontakten är ansluten.
2. Håll noga uppsyn när apparaten används av eller i närheten av barn eller handikappade.
3. Använd endast apparaten för avsett bruk, enligt denna manual. Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
4. Aktivera aldrig apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar korrekt, om den tappats eller skadats på något sätt eller om den tappats i vatten. Tag apparaten till närmsta auktoriserade serviceinrättning för undersökning och reparation.
5. Håll sladden undan från värmekällor. Linda aldrig nätsladden runt apparaten.
6. Blockera aldrig apparatens luftöppningar och placera den aldrig på en mjuk yta, såsom en säng, kudde eller soffa där luftkanalerna kan bli blockerade. Håll luftöppningarna fria från damm, ludd, hår etc.
7. Använd den aldrig när du känner dig trött eller dåsig.
8. Tappa eller sätt aldrig i några föremål i någon öppning.
9. Använd inte apparaten utomhus eller när sprayprodukter används. Aktivera inte apparaten när syre hanteras.
10. Rikta inte apparaten direkt mot ögonen eller andra värmekänsliga områden.
11. Tillsatserna blir varma under bruk. Låt de kylas ned efter bruk.
12. Placera inte hårtorken på någon yta när den är aktiverad.
13. Låt inte ditt hår komma in i apparaten under användningen. Håll håret borta från luftöppningarna.
14. Använd ingen transformator.
15. Använd inte en förlängningssladd i anslutning till apparaten.

BEHÅLL DESSA ANVISNINGAR.
ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK.

ÖVRIGA VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

1. Blockera ALDRIG luftintagningsöppningarna; detta leder till att apparaten överhettas. Om detta sker aktiveras ett inbyggt säkerhetssystem och apparaten stängs automatiskt av. Vid sådana tillfällen ska du stänga AV apparaten och vänta tills den har kylts ned innan du försöker att

aktivera den igen. Om du inte kan aktivera apparaten igen efter 10 minuter kan det betyda att apparaten har orsakats omfattande invändiga skador.
2. Försök inte att reparera apparaten själv. Kontakta en kvalificerad tekniker för reparation.
3. Lagra aldrig hårtorken eller tillsatserna när hårtorken är aktiverad eller fortfarande varm efter bruk. Ta ut apparatens kontakt och låt apparaten kylas ned innan du fäster apparaten på stället eller lägger tillsatserna eller apparaten i förvaringslådan/stället.

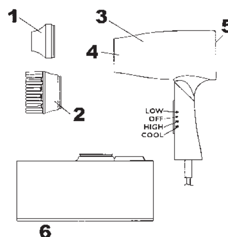
OBS:
Om hårtorken används i badrum ska kontakten dras ut ur uttaget omedelbart efter att du använt apparaten. Detta beror på olycksrisken som orsakas av vatten i hårtorkens närhet och risken för att du kan tappa apparaten i vattnet. För ökad säkerhet ska elektriciteten i badrummet skyddas av en jordfelsbrytare på 30mA. Kontakta en elektriker vid frågor.

S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER ART. 6001

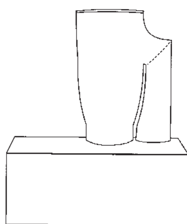
INDEN BRUGEN
Læs inden brugen denne brugervejledning grundigt igennem og gem den, hvis du på et senere tidspunkt skulle få brug for at slå noget op. Kontroller om husets spænding svarer til apparatets. Brug ikke en hårtørrer i nærheden af en fyldt håndvask, et fyldt badekar, brusebad eller lignende. Forsøg aldrig at røre ved et apparat, der er faldet i vandet, men træk først stikket ud af stikkontakten. Rør kun ved hårtørreren med tørre hænder.

SÅDAN LÆRER DU DIN HÅRTØRRER AT KENDE
(Produktet kan afvige en lille smule fra tegningen)

1. Næb
2. Diffuser
3. Varmluftselement (blæser)
4. Luftudblæsning
5. Aftageligt indsugningsfilter
6. Opbevaringsæske/ holder (med låg)



BRUG AF OPBEVARINGSÆSKE/ HOLDER
Tag stikket ud af stikkontakten; lad apparatet afkøle og anbring det i holderen.



SÅDAN ANBRINGES HÅRTØRREREN I OPBEVARINGSÆSKEN/ HOLDEREN:
Fjern alle tilbehørsdele, inden hårtørreren sættes af vejen. Klap hårtørrerens håndtag ned i indklappet position. Anbring ledningen i opbevaringsæsken/ holderen og stik ledningen igennem åbningen yderst på opbevaringsæskens låg. Anbring hårtørreren i holderen ved at klikke luftudblæsningen fast i den runde åbning oven på opbevaringsæsken.

SÅDAN FJERNES HÅRTØRREREN FRA OPBEVARINGSÆSKEN/ HOLDEREN:
Tag fat i opbevaringsæskens låg med den ene hånd, mens man med et forsigtigt men fast tag løfter hårtørreren op af holderen med den anden. Luk håndtaget op og drej apparatet i den rette position inden brugen.

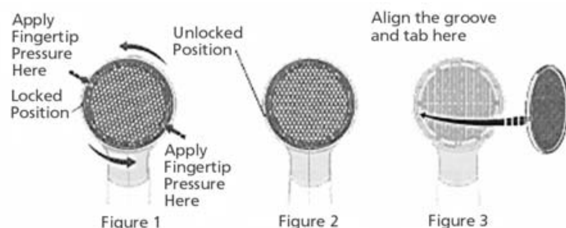
Stil aldrig hårtørreren i holderen, hvis den stadig er varm, eller hvis stikket sidder i stikkontakten. Vikl aldrig ledningen stramt omkring apparatet. Hæng aldrig apparatet op i ledningen. Udsæt ikke ledningen for tryk eller træk på det sted, hvor den er fastgjort til apparatet, da den ellers kan blive beskadiget eller brække af.

VEDLIGEHOLDELSESTIPS

Prøv ikke selv at reparere apparatet. Send det – hvis det er nødvendigt - til reparation hos en anderkendt serviceafdeling.

RENGØRING

Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet afkøle. Tør hårtørrerens yderside af med en blød og fugtig klud.
OBS: Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, slukker man for det og tager stikket ud, hvorefter man lader det afkøle. Se efter, at luftindsugningen ikke er tilstoppet af støv eller snavs. Hvis filteret ikke er rent, tages det ud og rengøres det med en lille børste, hvorefter apparatet atter kan tages i brug.
OBS: Sørg for, at der ikke kommer vand eller andre væsker i apparatet..
OBS: Kontroller, at der ikke sidder støv eller snavs i luftindsugningen. Luftspjældet bør rengøres med en lille børste en gang imellem i forbindelse med evt. brandfare.



SÅDAN FJERNES LUFTINDSUGNINGSFILTERET

Anbring fingrene på luftindsugningsfilterets inderside (jvf. ill. 1 ovenover). Tryk med fingrene på kanten og drej filteret ca. _ omgang imod uret (jvf. ill. 2). Hold hårtørreren således, at luftindsugningsfilteret vender nedad; herefter falder filteret ned i hånden.

SÅDAN ANBRINGES LUFTINDSUGNINGSFILTERET

Vend åbningen på filterets inderside samme vej som tappen bag på hårtørreren (jvf. ill. 3). Anbring luftindsugningsfilteret og drej det ca. _ omgang med uret for at sætte det fast.

SÅDAN ANVENDES HÅRTØRREREN

VIGTIGT

Når apparatet tages i brug for første gang, kan det ryge og lugte lidt de første par minutter.
Dette er normalt og vil hurtigt forsvinde.

1. Tag hårtørreren op af holderen.
2. Stik hårtørrerstikket i en stikkontakt til 230V AC.
3. Indstil hårtørreren på den ønskede temperatur (LOW eller COOL). Lad hårtørreren blæse på én hårtot ad gangen. Ret den varme luft på håret, ikke på hårbunden, og tør/ modeller håret.

OBS:

- Sørg for, at luftindsugningen ALDRIG bliver tilstoppet, da dette kan forårsage overophedning af apparatet. Vær opmærksom på, at hår eller lign. ikke blokkerer luftindsugningen, mens man tørrer håret.
- Rør aldrig ved varmluftselementet (blæseren), da dette kan være meget varmt og forårsage brandsår.
- Apparatet er designet således, at det er sikkert i brug, når man tager ved håndgrebet. Tag aldrig fat i apparatet ved ledningen eller varmluftselementet (blæseren) under brugen.
- Hvis ledningen er slidt eller bliver varm under brugen, bør apparatet bringes til eftersyn og reparation.
- For at undgå at svide håret eller hovedbunden bør man kun bruge HIGH-indstillingen, hvis håret er vådt. Indstil apparatet på LOW eller COOL, når håret bliver mere tørt.

SÅDAN OPNÅR MAN DET BEDSTE RESULTAT

- For at have længst mulig glæde af hårtørreren tilrådes det at indstille apparatet på LOW et par sekunder, inden man slukker for apparatet.
- For at opnå en optimal luftstrøm holdes hårtørreren maksimalt 15 cm fra hovedet.

- Hold ikke apparatet udelukkende på ét sted, men bevæg det hele tiden frem og tilbage. Det er især vigtigt, når man tørrer en paryk, der nemt kan blive beskadiget af varmen.

HOT / HIGH indstilling: anvendes til hurtig hårtørring og til de fleste styling-/settingteknikker og hårtyper.
COOL / LOW indstilling: anvendes til at give frisuren et finishing touch eller til at style tyndt, beskadiget, overbehandlet eller permanentet hår.

Tip: Når man børster håret og delvis tørrer det i modsat retning, får håret og frisuren mere volumen. Efter at håret er halvt tørret på denne måde, kan man børste det og med hårtørreren style det i den ønskede retning.

NÆB
Næbbet er nemt at anbringe på hårtørrerens luftudblæsning, således at man hver gang kan rette luftstrømmen på en del af håret, mens håret styles og bringes i model med en børste eller kam. Man kan også give fint og tyndt hår mere volumen ved at blæse luften i modsat retning af håret.

DIFFUSER
Tør det våde hår med et håndklæde, anbring diffuseren på hårtørreren og indstil apparatet på LOW eller COOL. Anbring diffuseren på den del af håret, hvor du ønsker mere volumen, med de korte 'fingre' ind imod panden. Bevæg hårtørreren rundt i små cirkler, hvorved håret får mere volumen. Ønsker du en glat frisure, anbringes diffuseren på siden af hovedet i en vinkel af 45° med de lange 'fingre' øverst; bevæg diffuseren forsigtigt bagud, lige oven over øret, så alt håret kommer med. Bevæg diffuseren nedad imod hårspidserne for at glatte håret, hvis det filtrer.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER
Når man bruger elektriske apparater, bør man altid overholde følgende sikkerhedsforskrifter – især hvis der er børn i nærheden:
LÆS ALLE FORSKRIFTER INDEN BRUGEN.
MÅ IKKE ANVENDES I NÆRHEDEN AF VAND.

VIGTIGT!: SOM DET ER TILFÆLDET MED DE FLESTE ELEKTRISKE APPARATER ER DE ELEKTRISKE DELE LADEDE, OGSÅ NÅR AFBRYDEREN ER SLUKKET.
Sådan undgår man elektriske stød:
1. Tag altid med det samme stikket ud af stikkontakten efter brugen.
2. Må ikke anvendes i et badekar.
3. Stil eller gem ikke apparatet af vejen på et sted, hvor det kan vælte eller falde ned i et badekar eller en håndvask.
4. Kom ikke apparatet ned eller tab det ikke i vand eller andre væsker.
5. Hvis apparatet falder i vandet: tag stikket ud af stikkontakten med det samme. Stik aldrig hånden ned i vandet for at tage apparatet op.

ADVARSEL: FOR AT UNDGÅ BRANDSÅR, ELEKTROKUTERING, BRAND ELLER ULYKKER;
1. Lad altid apparatet være under opsyn, hvis stikket sidder i kontakten eller apparatet er tændt.
2. Vær ekstra forsigtig, når apparatet bruges af eller i nærheden af børn eller handicappede.
3. Brug udelukkende apparatet til de i denne brugsanvisning nævnte formål. Anvend ikke tilbehørsdele, der ikke er godkendt af fabrikanten.
4. Brug ikke apparatet, hvis stikket eller ledningen er beskadiget, hvis apparatet ikke virker ordentligt, hvis det er faldet på gulvet eller beskadiget eller hvis det er faldet i vandet. Send det til eftersyn og reparation hos den nærmeste anerkendte serviceafdeling.
5. Anbring ikke ledningen på varme eller opvarmede overflader. Vikl ikke ledningen omkring apparatet.
6. Blokker aldrig apparatets luftåbninger og anbring ikke apparatet på bløde underlag som f. eks. en seng, pude eller sofa; i sådanne tilfælde kan luftåbningerne blive tilstoppede. Sørg for, at der ikke kommer fnug, hår etc. i luftåbningerne.
7. Brug aldrig apparatet, hvis man er søvnig eller utilpas.
8. Kom aldrig genstande i apparatets åbninger.

9. Anvend aldrig apparatet udendørs eller i nærheden af spraydåser. Må ikke anvendes i forbindelse med ilttilførsel.
10. Undgå at rette den varme luftstrøm mod øjnene eller andre følsomme ansigtsdele.
11. Tilbehørsdelene bliver varme under brugen; lad dem afkøle, inden de anvendes igen.
12. Læg ikke hårtørreren fra dig under brugen.
13. Sørg for, at håret ikke kommer ind i hårtørreren. Lad heller ikke håret komme i nærheden af luftindsugningen.
14. Må ikke anvendes med en spændingsadapter.
15. Brug ikke en forlængerledning til apparatet.

GEM DISSE SIKKERHEDSTIPS
KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG

VIGTIGT! YDERLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1. Blokker aldrig luftindsugningen, da apparatet ellers kan blive overophedet. Hvis det alligevel skulle ske, har apparatet et indbygget sikkerhedssystem, hvorved apparatet automatisk bliver afbrudt. Indstil herefter afbryderen på OFF og vent et stykke tid, inden man igen tænder for apparatet. Hvis apparatet ikke virker efter 10 minutter, tyder det på, at apparatet er beskadiget indvendigt.
2. Prøv ikke selv på at reparere apparatet. Bring det til reparation hos vores serviceafdeling.
3. Gem ikke hårtørreren eller tilbehørsdelene af vejen, hvis hårtørreren stadig er i brug eller endnu ikke er kølet af. Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle af, inden det anbringes i holderen eller tilbehørsdelene lægges i opbevaringsæsken.

OBS:

Hvis hårtørreren anvendes i badeværelset, tilrådes det at tage stikket ud af stikkontakten direkte efter brugen. Dette på grund af en evt. risiko i forbindelse med vand, hvis man skulle komme til at tabe apparatet. Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning bør badeværelsets elektriske installationer være forsynet med en jordforbunden stikkontakt med 30 mA strøm. Spørg i tvivlstilfælde hos installatøren.

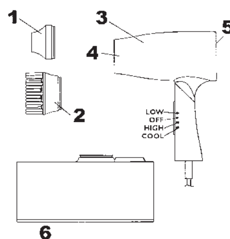
S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER ART. 6001

FØR BRUK

Les disse instruksjonene nøye før bruk og behold dem til eventuell senere bruk. Kontroller at den lokale nettspenningen er den samme som på apparatet. Bruk ikke hårtørkeren i nærheten av en oppvaskkum fylt med vann, badekar, dusj, osv. Prøv aldri å plukk opp utstyr som har falt ned i vannet, men trekk kontakten ut av støpselet først. Hårtørkeren skal kun brukes med tørre hender.

OM HÅRTØRKEREN

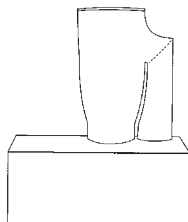
(Produktet kan skille seg noe fra illustrasjonen)



1. Smalt blåsemunnstykke
2. Spreder
3. Varmluftseksjon (sylinder)
4. Luftuttak
5. Avtagbart filter for luftinntak
6. Oppbevaringsboks (inkl. deksel)

BRUKE OPPBEVARINGSBOKSEN/STATIVET

Ta ut stikkontakten, avkjøl apparatet og sett det på stativet.



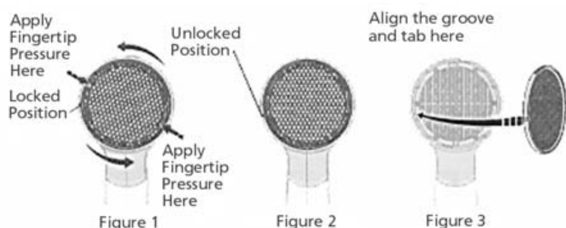
KORREKT PLASSERING AV HÅRTØRKEREN I OPPBEVARINGSBOKSEN/STATIVET:
Sørg for at de løse delene er blitt fjernet før hårtørkeren skal settes unna. Drei håndtaket på hårtørkeren nedover slik at hårtørkeren står i kompakt posisjon. Legg ledningen i oppbevaringsboksen og trekk i ledningens håndtaksende gjennom åpningen på oppbevaringsboksens deksel. Sett hårtørkeren på holderen og knips enden av luftuttaket over til den runde åpningen på toppen av oppbevaringsboksen/stativet.

FJERNE HÅRTØRKEREN FRA OPPBEVARINGSBOKSEN/STATIVET:
Hold dekselet til oppbevaringsboksen med en hånd mens du forsiktig løfter hårtørkeren ut av oppbevaringsboksen. Når du skal bruke hårtørkeren, åpner du håndtaket og vrir det til full posisjon.

Hårtørkeren skal aldri brukes når den fremdeles er varm eller ikoblet. Vikle aldri ledningen stramt rundt apparatet. Heng aldri enheten etter ledningen. Utøv aldri trykk på ledningen, der den går inn i enheten, da dette kan føre til at ledningen rakner og går i stykker.

VEDLIKEHOLD
Ikke prøv å reparere dette apparatet selv. Eventuelle reparasjoner skal overlates til kvalifisert servicepersonale.

RENGJØRING
Dersom det blir nødvendig å rengjøre hårtørkeren, skal ledningen trekkes ut av stikkontakten, og hårtørkeren skal avkjøles. Bruk en myk, fuktig klut for å tørke hårtørkerens overflate.
MERK: Dersom enheten ikke fungerer som den skal, skal du slå av enheten og la den avkjøles. Kontroller at gitteret på luftinntaket er fritt for støv og rusk. Dersom filteret ikke er rent, fjerner du det og rengjør det med en liten børste. Slå deretter på apparatet igjen.
FORSIKTIG: Ikke la vann eller noen annen form for væske komme inn i hårtørkeren.
FORSIKTIG: Kontroller at luftinntaksventilene er fri for støv og rusk. Inntaksgitteret bør nå og da rengjøres med en liten børste for å unngå risiko for brann.



FJERNE LUFTINNSUGINGSFILTERET
Plasser fingrene langs kanten på innsiden av luftinnsugingsfilteret (se figur 1 ovenfor). Trykk med fingrene på kanten, og vri luftinnsugingsfilteret mot urviserne cirka en fjerdedels omdreining (se figur 2). Snu hårtørkeren, slik at luftinnsugingsfilteret peker nedover. Nå skal luftinnsugingsfilteret falle ned i hånden din.

FESTE LUFTINNSUGINGSFILTERET
Still inn rillen på innsiden av luftinnsugingsfilteret med klaffen på baksiden av hårtørkeren (se figur 3). Sett inn luftinnsugingsfilteret, og vri det med urviserne cirka en fjerdedels omdreining for å feste det.

BRUKE HÅRTØRKEREN

VIKTIG
De første minuttene du bruker apparatet kan det hende at det kommer ut litt røyk eller en lett lukt. Dette er normalt og vil forsvinne fort.
1. Fjern hårtørkeren fra stativet.
2. Koble hårtørkeren til et elektrisk uttak på 230V AC.
3. Still inn hårtørkeren på ønsket posisjon (LOW eller COOL). Rett hårtørkeren mot en hårgruppe av gangen. Rett den varme luftstrømmen mot håret, ikke mot hodebunnen og tørk eller frisér håret.

FORSIKTIG:

- Luftinntaksventilene skal ALDRI blokkeres, da dette vil føre til at enheten vil bli overopphetet. Sørg for at ingenting kommer i veien for luftinntaksventilene og unngå det kommer hårstrå inn i ventilene når du tørker håret.
- Rør aldri ved varmeseksjonen, da den kan være varm og gi deg brennskader.
- Dette produktet er blitt konstruert for å kunne fungere trygt når du holder i håndtaket. Når du bruker apparatet, skal du aldri holde i strømledningen, sylinderen eller motorkassen.
- Dersom ledningen ser utslitt ut eller blir varm når du bruker apparatet, skal du levere inn enheten for å få den inspisert og reparert.
- For å unngå at hodebunnen eller håret brenner, stiller du apparatet på HIGH bare når håret er vått. Minsk til LOW eller COOL etter hvert som håret blir tørrere.

BEST MULIG RESULTAT

- For at hårtørkerens levetid skal bli så lang som mulig, råder vi deg til å sette den på laveste innstilling i noen få sekunder før du slår av apparatet.
- For at luftstrømmen skal bli best mulig, skal hårtørkeren holdes maks. 15 centimeter fra hodet.
- Hold ikke apparatet stille på ett sted; la det være i konstant bevegelse. Dette er særlig viktig dersom du tørker en parykk, da denne kan bli skadet av varmen.

HOT / HIGH innstilling: i begynnelsen av hårtørkingen og ved de fleste fremgangsmåter ved frisering/håroppsettinger og hårtyper.
COOL / LOW innstilling: når friseringen skal avsluttes eller ved frisering av ømfintlig, skadet, overarbeidet eller permanentert hår.

MERK: Når du børster håret og delvis blåser det tørt mot den naturlige vekstretningen, får frisyren mer volum og fylde. Etter at du delvis har tørket håret på denne måten, kan du børste håret og blåse frisyren i den retningen du vil den ferdige frisyren skal ligge i.

SMALT BLÅSEMUNNSTYKKE (LUFTKONSENTRATOR)

Luftkonsentratoren er lett å feste til hårtørkerens sylinder og gjør det mulig å rette luftstrømmen mot en liten gruppe hår av gangen når du friserer og former håret med børste eller kam. Du kan også gi fint, tynt hår volum og fylde ved å rette luftstrømmen mot hårets naturlige vekstretning.

FINGERSPREDER (DIFFUSØR)

Etter at du har tørket håret lett med håndkle, fester du fingersprederen på hårtørkerens sylinder og stiller hårtørkeren inn på LOW eller COOL. Plasser sprederen der du ønsker volum med kortere fingre plassert mot pannen. Begynn med å bevege hårtørkeren i små sirkler, slik at du skaper volum og fylde. Vil du glatte håret, plasserer du sprederen ved tinningen med hårtørkeren i 45° vinkel mot hodet og de lange fingrene øverst. Beveg sprederen varsomt bakover like over øret, slik at alt håret blir samlet opp. Dra nedvover mot hårtuppene for å glatte håret og løse opp floker.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Når du bruker elektriske apparater, især når det er barn i nærheten, bør du alltid følge grunnleggende sikkerhetsregler, inklusive følgende:
LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DU TAR APPARATET I BRUK.
HOLD APPARATET UNNA VANN.

FARE: Som med de fleste elektriske apparater, er de elektriske delene elektriske også når knappen er avstengt.

SLIK MINSKER DU RISIKOEN FOR ELEKTRISK SJOKK:

1. Trekk alltid ut stikkontakten umiddelbart etter bruk.
2. Bruk ikke apparatet når du bader.
3. Apparatet skal ikke plasseres eller oppbevares der det kan falle eller bli trukket ned i et badekar eller en vaskeservant.
4. Ikke legg eller slipp apparatet i vann eller noen annen væske.
5. Dersom apparatet faller ned i vann, skal du umiddelbart trekke ut stikkontakten. Dypp ikke hånden i vannet samtidig.

ADVARSEL: FOR Å MINSKE RISIKOEN FOR BRENNSKADER, ELEKTROSJOKK, BRANN ELLER PERSONSKADER;

1. Ikke la apparatet stå uten tilsyn når det er i gang eller når stikkontakten er i.
2. Nøye overvåking er nødvendig når apparatet blir brukt av, på eller i nærheten av barn eller handikappede.
3. Apparatet skal kun brukes til det øyemed det er konstruert for, slik det er beskrevet i bruksanvisningen. Ikke bruk løse deler med mindre disse er anbefalt av fabrikanten.
4. Apparatet skal aldri brukes dersom ledningen eller støpselet er skadet. Dersom apparatet ikke virker som det skal, er blitt sluppet i gulvet eller skadet på noen som helst måte, eller hvis det er blitt sluppet ned i vann, skal apparatet leveres til nærmeste autoriserte servicested, der det vil bli undersøkt og reparert.
5. Hold ledningen borte fra varme eller oppvarmede overflater. Ledningen skal ikke vikles rundt apparatet.
6. Apparatets luftåpninger skal aldri blokkeres. Apparatet skal heller ikke plasseres på en myk overflate, som eksempelvis en seng, pute eller sofa, hvor luftpassasjene kan bli blokkert. Hold luftåpningene fri for rusk fra tekstiler, hår, osv.
7. Bruk aldri apparatet når du føler deg sløv eller søvnig.
8. Ikke slipp eller putt noen som helst gjenstand inn i noen av åpningene på apparatet.
9. Apparatet skal ikke brukes utendørs eller når du bruker produkter med aerosol (spray). Ikke bruk apparatet mens det blir gitt oksygen.
10. Ikke rett varm luft mot øynene eller andre områder som er følsomme for varme.
11. Løse deler blir varme når de er i bruk. La dem kjøle ned før du tar hånd om dem.
12. Ikke plasser hårtørkeren på noen som helst overflate når den er i gang.
13. Sørg for at hår ikke kommer inn i apparatet når det er i bruk. Hold håret borte fra luftinntaksventilene.
14. Ikke bruk apparatet med spenningstransformator.
15. Ikke bruk skjøteledning til dette apparatet.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE
APPARATET EGNER SEG KUN TIL BRUK I HJEMMET.

ANDRE VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

1. Luftinntaksgitteret må aldri blokkeres, da dette vil føre til at enheten blir overopphetet. Skulle dette likevel skje, vil et innebygd sikkerhetssystem sette i gang, og apparatet blir slått av automatisk. Når det har skjedd, skal du vri bryteren til OFF og vente en stund før du prøver å bruke apparatet igjen. Dersom enheten ikke kan brukes etter 10 minutter, kan dette bety at apparatet er blitt skadet innvendig.
2. Ikke prøv å reparere apparatet selv. Henvend deg til en kvalifisert tekniker som kan reparere apparater.
3. Hårtørkeren eller de løse delene skal aldri oppbevares når hårtørkeren fremdeles er i gang eller når den er varm etter bruk. Trekk stikkontakten ut av støpselet og la apparatet kjøle ned før du plasserer hårtørkeren på stativet eller setter de løse delene i oppbevaringsboksen/stativet.

MERK:

Dersom hårtørkeren blir brukt på badet, råder vi deg til å dra stikkontakten ut av støpselet umiddelbart etter bruk. Dersom du skulle slippe hårtørkeren kan nemlig vannet i nærheten medføre fare. Som et ekstra sikkerhetstiltak bør strømkretsen på badet være beskyttet av en jordfeilbryter på 30mA. Rådfør deg med en elektriker dersom du er i tvil.

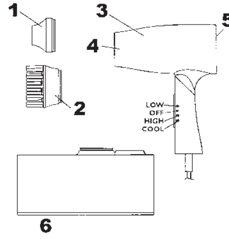
S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER — ART. 6001

ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue ensin käyttöohje kokonaan läpi ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite on sama kuin laitteen jännite. Älä käytä hiustenkuivainta vedellä täytetyn pesualtaan tai kylpyammeen lähellä, suihkussa jne. Jos hiustenkuivain on pudonnut veteen, älä koskaan yritä tarttua siihen, vaan irrota ensin pistotulppa pistorasiasta. Käsittele hiustenkuivainta ainoastaan kuivin käsin.

ENSITUTUSTUMINEN HIUSTENKUIVAIMEESI

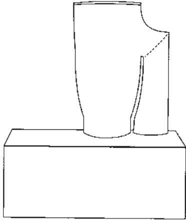
(Tuote voi hieman poiketa oheisesta kuvasta)



1. Kapea ilmankeskityssuutin
2. Diffuusori
3. Lämmityselementti (runko)
4. Puhalluspää
5. Irrotettava ilmanottoaukon suodatin
6. (Kannellinen) säilytyslaatikko

SÄILYTYSLAATIKON KÄYTTÖ

Irrota pistotulppa pistorasiasta, anna laitteen jäähtyä ja aseta se jalustalle.



HIUSTENKUIVAIMEN ASETTAMINEN SÄILYTYSLAATIKKOON/JALUSTALLE

Ota kaikki irralliset varusteet pois ennen hiustenkuivaimen säilöön panoa. Käännä hiustenkuivaimen kädensija alas vähän tilaavievään asentoon. Aseta verkkojohto säilytysaatikkoon ja vedä johdon pää kannen sivussa olevan aukon läpi. Aseta hiustenkuivain jalustalle siten, että puhalluspää tulee säilytyslaatikon päällä olevaan pyöreään aukkoon.

HIUSTENKUIVAIMEN OTTAMINEN SÄILYTYSLAATIKOSTA / JALUSTALTA

Pidä säilytyslaatikon kannesta kiinni yhdellä kädellä samalla kun vedät hiustenkuivaimen varovasti pois säilytyslaatikosta. Käännä kädensija jälleen oikeaan asentoon käyttöä varten.

Älä koskaan varastoi hiustenkuivainta sen ollessa kuuma tai kytkettynä pistorasiaan. Älä koskaan kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille. Älä koskaan laita laitetta riippumaan johdosta. Älä koskaan kuormita verkkojohdon ja laitteen liitäntäkohtaa, koska tällöin verkkojohto voi kulua ja katketa.

HOITO-OHJEET

Älä yritä korjata tätä laitetta itse. Mahdollinen huolto on annettava ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

PUHDISTUS

Ota pistotulppa pois pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Pyyhi hiustenkuivaimen pinta pehmeällä, kostealla liinalla.
Huom. : Jos laite ei toimi hyvin, kytke se pois toiminnasta, ota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Tarkista, että ilmanottoaukossa ei ole pölyä tai likaa. Jos suodatin ei ole puhdas, irrota se ja puhdista pienellä harjalla. Kytke laite uudelleen toimintaan.
Huom. : Pidä huoli siitä, että laitteeseen ei pääse vettä tai muita nesteitä.
Huom. : Tarkista, että ilmanottoaukossa ei ole pölyä tai likaa. Puhdista ilmanottoaukko silloin tällöin pienellä harjalla tulipalovaaran välttämiseksi.

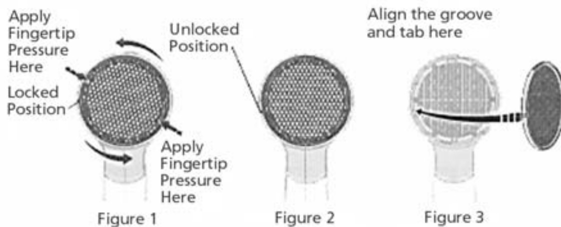


Figure 1 Figure 2 Figure 3

Figure 1 = Kuva 1
Apply Fingertip Pressure Here = Painallus sormenpäillä
Locked Position = Lukittu asento
Apply Fingertip Pressure Here = Painallus sormenpäillä

Figure 2 = Kuva 2
Unlocked Position = Lukitsematon asento

Figure 3 = Kuva 3
Align the groove and tab here = Aseta ura ja kieleke yhdensuuntisiksi

ILMANOTTOSUODATTIMEN IRROTTAMINEN

Aseta sormenpäät ilmanottoaukon sisäreunalle (ks yllä kuva 1). Paina sormilla sisäreunaa ja käännä ilmanottosuodatinta noin yksi neljännes vastapäivään (ks kuva 2). Käännä hiustenkuivainta siten, että ilmanottosuodatin on alaspäin, jolloin suodatin putoaa käteesi.

ILMANOTTOSUODATTIMEN ASETTAMINEN PAIKOILLEEN

Aseta ilmanottosuodattimen sisäpinnalla oleva ura yhdensuuntaiseksi hiustenkuivaimen takaosassa olevan kielekkeen kanssa (ks kuva 3). Kiinnitä ilmanottosuodatin kiertämällä sitä noin yksi neljännes myötäpäivään.

HIUSTENKUIVAIMEN KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ

Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, siitä saattaa lähteä vähän aikaa savua ja jonkin verran hajua. Tämä on normaalia ja loppuu nopeasti.

1. Ota hiustenkuivain jalustalta.
2. Liitä kuivaimen pistotulppa pistorasiaan 230V vaihtovirtaan.
3. Aseta kuivain haluttuun lämpötila-asentoon (LOW =alhainen tai COOL=viileä). Puhalla hiustenkuivaimella ilmaa vain yhteen hiussuortuvaan kerrallaan. Suuntaa kuuma ilmavirta hiuksiin, ei päänahkaan, ja kuivaa/muotoile hiuksesi.

HUOM. :

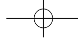
- Älä KOSKAAN peitä ilmanottoaukkoja, koska se aiheuttaa laitteen ylikuumenemisen. Pidä ilmanottoaukot vapaina hiuksista tms. kuivatessasi tukkaasi.
- Älä koskaan kosketa lämmityselementtiä (runkoa), koska se voi olla kuuma ja aiheuttaa palovammoja.
- Tämä tuote on suunniteltu turvalliseksi, kun sitä pidetään kädensijasta. Älä koskaan pidä kiinni laitteen verkkojohdosta tai lämmityselementistä (rungosta) laitteen ollessa toiminnassa.
- Jos verkkojohto on kulunut tai lämpenee käytettäessä, palauta laite huoltoon tarkastettavaksi.
- Estä hiusten tai pään ihon palaminen käyttämällä HIGH–lämpötilaa vain märille hiuksille. Kun hiukset ovat kuivahtaneet, säädä lämpötila LOW- tai COOL-asentoon.

PARHAAN TULOKSEN SAAMISEKSI

- Hiustenkuivaimesi käyttöiän jatkamiseksi on suositeltavaa käyttää alinta lämpötilaa muutamia sekunteja ennen käytön lopettamista.
- Ilmavirta tehoaa parhaiten kun pidät hiustenkuivainta enintään 15 sentin etäisyydellä päästä. Älä pidä laitetta suunnattuna yhteen paikkaan, vaan liikuta sitä jatkuvasti. Tämä on tärkeää varsinkin peruukkia kuivattaessa, koska kuumuus voi vahingoittaa sitä.

HOT / HIGH-säätö: hiusten kuivauksen alkuvaiheessa ja useimmille muotoilu-/kampaustyyleille ja hiuslaaduille.
COOL / LOW- säätö: kampauksen viimeistelyyn tai muotoiltaessa ohuita, vahingoittuneita, ylirasittuneita tai permanentattuja hiuksia.

Vinkki: Kun harjaat tukkaasi kuivausvaiheessa ja suuntaat ilmavirran osittain hiusten normaalia kasvusuuntaa vasten, hiuksiisi ja kampaukseesi tulee enemmän tuuheutta. Kuivattuasi hiuksesi osittain tällä tavoin voit sen jälkeen harjata ja muotoilla kampauksesi haluamaasi suuntaan.



KAPEA ILMANKESKITYSSUUTIN
Ilmankeskityssuutin on helppo kiinnittää hiustenkuivaimeen. Tällä suuttimella voit puhaltaa ilmaa yhteen paikkaan kerrallaan samalla kun muotoilet hiuksiasi harjalla tai kammalla. Hienot ja ohuet hiukset saavat lisää tuuheutta, kun ne puhalletaan kuiviksi hiusten luonnollista kasvusuuntaa vasten.

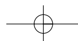
DIFFUUSORI
Kuivattuasi hiukset kevyesti pyyhkeellä kiinnitä diffuusori hiustenkuivaimeen ja säädä lämpötila LOW- tai COOL-asentoon. Aseta diffuusori paikkaan, johon haluat enemmän tuuheutta, siten että lyhyet piikit ovat otsaasi kohden. liikuta hiustenkuivainta pienin ympyrämäisin liikkein, jolloin saat hiuksiisi lisää tuuheutta. Sileä kampaus saadaan asettamalla diffuusori pään sivulle 45-asteen kulmaan, pitkät piikit ylöspäin. Liikuta suutinta varovasti taaksepäin, aivan korvan yläpuolella siten, että otat mukaan kaikki hiukset. Vedä alaspäin hiusten latvojen suuntaan suoristaaksesi ja siloittaaksesi hiukset.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA
Sähkölaitteita käytettäessä, varsinkin lasten läheisyydessä, tulee aina noudattaa turvallisuusohjeita sekä huomioida seuraavat seikat:
LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.
PIDÄ LAITE POISSA VEDEN LÄHETTYVILTÄ.

HUOM. : Kuten useimmissa sähkölaitteissa, sähköiset osat ovat jännitteisiä silloinkin kun laitetta ei ole kytketty toimintaan.
Sähkötapaturman välttämiseksi:
1. Ota aina laitteen pistotulppa pois pistorasiasta käytön jälkeen.
2. Älä käytä laitetta kylvyssä ollessasi.
3. Älä aseta laitetta tai varastoi sitä sellaiseen paikkaan, josta se voi pudota kylpyammeeseen tai pesualtaaseen.
4. Älä upota tai pudota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Jos laite putoaa veteen, ota pistotulppa välittömästi pois pistorasiasta. Älä pistä kättäsi veteen.

VAROITUS: PALOHAAVOJEN, SÄHKÖTAPATURMAN, TULIPALON TAI VAMMOJEN ESTÄMISEKSI:
1. Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa toiminnassa tai liitettynä pistorasiaan.
2. Pidä laitetta tarkoin silmällä, kun lapset tai vammaiset käyttävät sitä, tai kun sitä käytetään heidän lähellään.
3. Käytä laitetta ainoastaan näissä ohjeissa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä muita kuin valmistajan suosittamia varusteita.
4. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen verkkojohto tai pistotulppa ovat vioittuneet, jos se ei toimi hyvin, jos se on pudonnut tai vioittunut tai jos se on pudonnut veteen. Vie laite lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
5. Älä aseta verkkojohtoa kuumille tai lämpimille pinnoille. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille.
6. Älä koskaan peitä laitteen ilma-aukkoja tai aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten vuoteelle, tyynylle tai sohvalle; ilma-aukot voivat tällöin tukkeutua. Ilma-aukot on pidettävä vapaina nöyhdästä, hiuksista jne.
7. Älä käytä laitetta ollessasi uninen tai torkuksissa.
8. Älä koskaan pudota tai työnnä esineitä laitteen aukkoihin.
9. Älä koskaan käytä laitetta ulkona tai lähellä sumutteita. Älä käytä toiminnassa olevien happilaitteiden lähellä.
10. Älä puhalla kuumaa ilmaa silmiin tai kasvojen muihin herkkiin osiin.
11. Suuttimet kuumenevat käytettäessä. Anna niiden jäähtyä ennen uudelleen käyttöä.
12. Älä laske käsistäsi toiminnassa olevaa hiustenkuivainta.
13. Käyttäessäsi laitetta pidä se vapaana hiuksista. Älä päästä hiuksia ilmanottoaukkoihin.
14. Älä käytä yhdessä jännitemuuntimen kanssa.
15. Älä käytä laitteessa jatkojohtoa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI
TARKOITETTU AINOASTAAN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN



TÄRKEITÄ LISÄTURVALLISUUSOHJEITA

1. Älä koskaan peitä ilmanottoaukkoja, koska se aiheuttaa laitteen ylikuumenemisen. Jos näin kuitenkin käy, sisäänrakennettu turvajärjestelmä alkaa toimia ja laite kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta. Aseta tällöin käyttökytkin OFF-asentoon ja odota hetki ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Ellei laite toimi kymmenen minuutin kuluttua, se voi olla vioittunut sisältä.
2. Älä yritä korjata laitetta itse. Vie se pätevän asiantuntijan korjattavaksi.
3. Älä koskaan varastoi hiustenkuivainta tai sen osia laitteen ollessa toiminnassa tai kun se on lämmin käytön jälkeen. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen kuin asetat sen jalustalle tai laitat varusteet säilytyslaatikkoon.

HUOM. :

Jos käytät tätä hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, on suositeltavaa ottaa pistotulppa pois pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen. Jos hiustenkuivain putoaa ja lähellä on vettä, voi syntyä vaaratilanne. Turvallisuuden lisäämiseksi on suositeltavaa asennuttaa kylpyhuoneeseen 30 mA maavuotokytkin. Kysy tarvittaessa neuvoa sähköasentajaltasi.

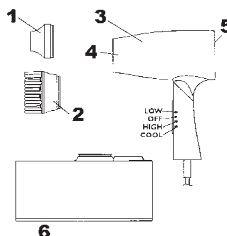
S+ARCK PISTOL GRIP HAIRDRYER ART. 6001

ANTES DE UTILIZAR

Leia cuidadosamente antes de utilizar estas instruções, devendo guardá-las para mais tarde as poder consultar de novo. Controle se a voltagem indicada no aparelho correspondeà corrente eléctrica local. Não use um secador de cabelo na casa de banho ou perto de um lavatório com água. Caso um aparelho tenha caído na água, nunca deve pegar no mesmo sem ter primeiro desligado da corrente. Deve apenas utilizar o secador de cabelo com as mãos secas.

CONHEÇA O SEU SECADOR DE MÃO

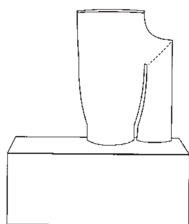
(O aparelho pode ser ligeiramente diferente do que vem representado na figura ao lado)



1. Concentrador
2. Difusor
3. Elemento de aquecimento (cilindro)
4. Bocal
5. Filtro móvel de admissão do ar
6. Estojo de Armazenamento / Suporte (inclusivé tampa)

UTILIZAÇÃO DO ESTOJO DE ARMAZENAMENTO / SUPORTE

Desligue o aparelho da corrente, deixe-o arrefecer e coloque-o sobre o suporte.



COMO MONTAR CORRECTAMENTE O SECADOR SOBRE O ESTOJO DE ARMAZENAMENTO / SUPORTE:

Certifique-se que retirou quaisquer ligações antes de tentar guardar compactamente o Secador. Secador Rotativo. Coloque o fio dentro do Estojo de Armazenamento / Suporte e enfie o fio através da Tampa do Estojo de Armazenamento. Coloque o Secador voltado para baixo e enfie a extremidade do bocal sobre a abertura circular situada por cima do estojo de armazenamento / suporte.

COMO RETIRAR O SECADOR SOBRE O ESTOJO DE ARMAZENAMENTO / SUPORTE:

Com uma mão, segure o estojo de armazenamento / suporte enquanto levanta cuidadosa e firmemente o Secador do estojo de armazenamento / suporte. Abra o trinco e monte-o se o desejar utilizar.

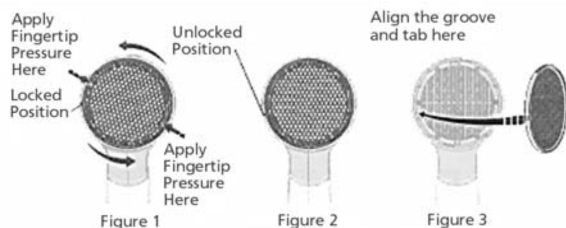
Nunca deve guardar o Secador quando ainda estiver quente ou ligado à corrente eléctrica, Nunca deve enrolar demasiado o fio à volta do aparelho. Nunca o deve segurar pelo fio. Não exerça demasiada pressão sobre o fio no local onde se encontra ligado ao aparelho, porque pode danificá-lo ou parti-lo

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PARA O UTILIZADOR

Este aparelho não contém peças utilizáveis para o uti;izador. Não deve proceder a qualquer reparação por iniciativa própria. Quase for necessário, deve contactar pessoal qualificado de assistência. Desenrole o fio para evitar o risco de estrangulamento.

LIMPEZA

Se precisar de limpar o aparelho, deve desenrolar o Secador e deixá-lo primeiro arrefecer.
Use um pano macio e húmido.
NOTA: Se o aparelho não funcionar correctamente, desligue-o da corrente e deixe-o arrefecer.
Controle a Grelha de Admissão do Ar para se certificar que não existem resíduos de pó e detritos.
Se estiver sujo, deve retirar o filtro e limpá-lo com uma escova pequena, : voltando a ligar em seguida o secador.
PRECAUÇÃOMantenha o secador afastado da água ou de qualquer outro líquido.
PRECAUÇÃO: Controle se as Válvulas de Admissão do Ar estã isentas de pó e de detritos. A Grelha de Admissão pode ser limpa de vez em quando com uma escovinha para evitar qualquer risco.



COMO SOLTAR O FILTRO DE ADMISSÃO DO AR

Ponha os seus dedos sobre a borda interior do Filtro de Admissão do Ar. (ver figura 1 em cima). Exerça pressão sobre a borda interior e rode o Filtro de Admissão do Ar aproximadamente cerca de um quarto no sentido contrários aos ponteiros do relógio. (ver figura 2). Rode o Secador de forma a que o Filtro de Admissão do Ar se encontra voltado para baixo e possa cair para as suas mãos.

COMO FIXAR O FILTRO DE ADMISSÃO DO AR

Alinhe a ranhura na superfície interior do Filtro de Admissão de Ar com a aba situada na parte posteior do Secador. (ver figura 3). Insira o Filtro de Admissão de Ar e rode cerca de um quarto no sentido dos ponteiros do relógio para o atarraxar.

COMO UTILIZAR O SECADOR

IMPORTANTE

Durante os primeiros minutos, pode surgir fumo e algum cheiro. Isto é normal e desaparecerá em breve.

1. Retire o Secador do Suporte.
2. Ligue o Secador a uma tomada eléctrica de 120 V AC.
3. Ligue o secador para o programa que desejar. (FRIO ou QUENTE). Seqe apenas um pouco de cabelo de cada vez. Use o ar quente para o cabelo e não para o couro cabeludo, secando o cabelo segundo um determinado penteado.

PRECAUÇÃO:

- NUNCA deve bloquear as Válvulas de Admissão do Ar porque pode provocar o sobreaquecimento do aparelho. Mantenha as Válvulas de Admissão do Ar desobstruídas e isentas de cabelos enquanto secar.
- Nunca deve tocar na parte aquecida do aparelho porque se pode queimar.
- Este aparelho foi concebido para funcionar em segurança quando o segurar pelo punho. Quando estiver em funcionamento, não o deve segurar pelo cabo de alimentação, cilindro ou encaixe do motor.
- Se o fio estiver gasto ou aquecer durante o funcionamento, deve devolver o aparelho à loja para ser controlado ou reparadp por um centro de assistência.
- Para evitar queimaduras no couro cabeludo ou no cabelo, deve utilizar a penas o programa HIGH em cabelo molhado. À medida que for secando o cabelo, reduza para LOW ou COOL.

PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Para prolongar a vida do seu secador, aconselhamos-lhe a ligá-lo para o programa mais baixo apenas por alguns segundos antes de o desligar.
- Para obter o maior fluxo de ar possível, deve colocar o secador a uma distância de cerca de seis polegadas no máximo da sua cabeça.
- Não deve dirigir o aparelho apenas numa direcção; deve movimentá-lo constantemente. Isto é sobretudo importante quando secar uma peruca que possa danificar devido a sobreaquecimento.

Programa HOT / HIGH : para começar a secar o cabelo e para a maioria fos penteados e tipos de cabelo.
Programa COOL / LOW: para terminar o penteado ou para pentear cabelos frágeis, danificados, demasiado estilizados .ou com uma permanente.
NOTA: Quando pentear o cabelo e o secar parcialmente no sentido contrário da sua raiz natural, confere mais volume e estrutura ao seu cabelo. Depois de ter secado parcilamente o cabelo desta maneira, pode em seguida penteá-lo no sentido em que deseja terminar o seu penteado.

CONCENTRADOR DE AR (BOCAL)

O Concentrador de Ar encaixa facilmente no cilindro do seu Sacador e permite-lhe concentrar o ar numa pequena quantidade de ar ao mesmo tempo que seca e modela o seu cabelo no penteado que deseja, com uma escova ou um pente ventilador. Pode igualmente dar volume aos cabelos finos, diringindo o fluxo de ar para o padrão natural de crescimento do seu cabelo.

DIFUSOR DENTILHADO

Depois de ter secado rapidamente o cabelo com uma toalha, enceixe o Difusor Dentilhado no Secador de Mão e ligue-o para LOW ou COOL. Coloque esta peça nas madeixa onde deseja obter mais volume com os dentes mais curtos voltados para a frente. Comece por secar com peqenos movimentos circulares, obtendo assim volume e estrutura. Se desejar alisar o cabelo, coloque o difusor sobre as têmporas num ângulo de 45º, com os dentes longos em cima; movimente a peça gentilmente no sentido da orelha, apanhando todo o cabelo. Puxe para baixo até às pontas do cabelo para o alisar e desfrise.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando utilizar aparelhos eléctricos, sobretudo na presença de crianças, deve ter sempre presentes algumas precauções de segurança, incluindo as seguintes:
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
MANTENHA O APARELHO AFASTADO DA ÁGUA.

PERIGO: Como a maioria dos aparelhos eléctricos, as peças eléctricas encontram-se activadas mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
Para reduzir o risco de morte resultante de um choque eléctrico deve fazer o seguinte:

1. Desligue sempre o aparelho da corrente imediatmente depois de o ter utilizado.
2. Não o deve usar enquanto tomha banho.
3. Não o deve colocar ou guardar num lugar onde possa cair ou ser derrubado para dentro de uma banheira ou lavatório.
4. Não o deve colocar ou mergulhar dentro de água ou de qualquer outro líquido.
5. Se o aparelho cair dentro da água, desligue-o imediatamente da corrente. Não toque nessa mesma água.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, ELECTROCUÇÃO, INCÊNDIO OU DANOS PESSOAIS;

1. Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto se funciona ou se encontra ligado à corrente.
2. É necessário haver muita vigilância quando as crianças ou pessoas inválidas utilizarem o aparelho ou se encontrarem por perto.
3. Deve apenas usar este aparelho para a finalidade em questão tal como vem descrita neste manual. Não deve utilizar quaisquer peças que não sejam recomendadas pelo fabricante.
4. Nunca deve utilizar este aparelho se o cabo de alimentação ou a tomada estiverem danificados, se deixou de funcionar correctamente, se caiu previamente ou se tenha danificado de qualquer modo ou se tenha caído à água. Leve o aparelho ao centro de assistência da sua área para ser controlado e reparado.
5. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes ou aqueidas. Não enrole o fio à volta do aparelho.
6. Nunca deve bloquear as aberturas de admissão do ar do aparelho ou colocá-lo sobre uma superfície macia, tal como uma cama, almofada ou sofá onde se possa bloquear a pssagem do ar. Mantenha as aberturas isentas de fibras de algodão, cabelos, etc.
7. Nunca deve utyilizar o aparelho durante o sono ou enquanto dormita.
8. Nunca deve deitar ou inseriri qualquer tipo de objecto para dentro das aberturas.
9. Não deve usar o aparelho no exterior ou quando usar produtos de aerosol (lacas). Não o deve usar quando se administra oxigénio.
10. Não deve dirigir o ar quente para os olhos ou outros pontos sensíveis ao calor.
11. As peças aquecem enquanto uyiliza o aparelho. Deixe-as arrefecer antes de lhes tocar.
12. Não coloqueo Secador de Mão em cima de qualquer superfície enquanto se encontra ligado.
13. Enquanto utilizar o aparelho, mantenha o cabelo afastado. Mantenha o cabelo afastado dos Ventiladores de Admissão do Ar.
14. Não utilize o aparelho juntamente com um convertor de voltagem.
15. Não use um fio de extensão com este aparelho.

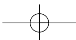
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES APENAS PARA USO DOMÉSTICO.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA EXTRAS

1. Nunca bloqueie a Grelha de Admissão do Ar porque pode aquecer demasiado o aparelho. Se isso acontecer, o sistema incorporado de segurança será activado e o aparelho desliga automaticamente. Em seguida, desligue-o para OFF e espere alguns minutos antes de voltar a ligá-lo. Se após 10 minutos não conseguir voltar a ligar o aparelho, isso significa que provavelmente existe uma avaria interna.
2. Não tente reparar você mesmo o aparelho. Dirija-se a um electricista qualificado.
3. Nunca deve guardar o Secador de Mão ou as peças respectivas durante o funcuonamento do mesmo ou quando ainda estiver quente. Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de montar o Secador de Mão no Suporte ou antes de colocar as peças dentro do Estojo de Armazenamento / Suporte.

NOTA:

Se utilizar este secador de mão na casa de banho, aconselhamos-lhe a desligar a tomada da corrente eléctrica imediatamente depois de o ter usado, devido ao risco de proximidade da água, caso o deixasse cair na água. Como medida extra de segurança, deve proteger o circuito eléctrico na casa de banho com um dispositivo de corrente residual (disjuntor) de 30mA. Em caso de dúvida, consulte o seu electricista.





GARANTIEKAART
GUARANTEE CARD
CARTE DE GARANTIE
GARANTIEKARTE
GARANTIE
CERTIFICADO DE GARANTÍA
TARJA DE GARANTIA
CARTOLINA DI GARANZIA
GARANTIKORT
GARANTIBEVIS
GARANTIKORT
TAKUUTODISTUS
GARANCIJSKI LIST
ÁBYGADARSKÍRTEINI
ZÁRU/NÍ LIST
Κάρτα εγγύησης

Datum van aankoop
Date of Purchase
Date d'achat
Kaufdatum
Fecha de compra
Data de compra
Data di acquisto
Inköpsdatum



Købs-dato
Innkjøpsdato
Ostopäivä
Datum nakupa
Hvenær keypt
Datum nákupu
Ημερομηνία αγοράς

Dealer
Revendeur
Händler
Haendler/commercant
Vendedor
Comprador
Rivenditore
Återförsäljare
Forhandler
Jälleenmyyjä
Zastopnik
Söluadili
Προμηθευτής

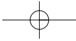


TYPE



Koper
Buyer
Acheteur
Käufer
Kaeufer
Comprador
Comerç
Acquirente
Köpare
Køber
Kjøper
Ostaja
Kupec
Kaupandi
Kupujci
Αγοραστής





NEDERLANDS: GARANTIEVOORWAARDEN
1 jaar op fabrikage- en materiaalfouten. De garantie geldt alleen met volledig ingevuld garantiebewijs. Geen garantie op defekten t.g.v. verkeerd gebruik, onbevoegde demontage en vallen. De garantie is niet geldig voor gevolgschade.

ENGLISH: GUARANTEE
For 1 year in respect of defects found to be due to faulty workmanship or material. The guarantee is only valid with a complete filled in guarantee card. There is no guarantee on appliances found to be defective due to wrongful use, disassembling or accidental breakage.

FRANÇAIS: CONDITIONS DE LA GARANTIE
1 an de défaut de fabrication ou vice de matière. Pour bénéficier de la garantie le présent bon doit porter la date d'achat et le cachet du vendeur. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un démontage ou réparation ou échange standard par des personnes non autorisées.

DEUTSCH: GARANTIE
1 Jahr hinsichtlich Material- oder Produktionsfehler. Garantieansprüche können nur mit vollständig ausgefüllter Garantiekarte bzw. dem Kaufbeleg geltend gemacht werden. Die Garantie erlischt durch unsachgemässen Gebrauch, Bruch, unauthorisierten Eingriff sowie mutwillige Zerstörung.

ESPAÑOL: GARANTÍA
PRINCESS garantiza sus productos por el período de 1 año, a contar desde la fecha de la primera compra, contra cualquier defecto de fabricación. La garantía sólo tendrá validez si está completamente rellenada y sellada por el establecimiento vendedor. No quedan cubiertos por la presente garantía los desperfectos producidos por un mal uso del producto, por haber sido manipulado por un servicio no autorizado, por caída, etc.

CATALÀ: GARANTIA
Per un any contra defectes de fabricació. La garantia només es vàlida una vegada la tarja de garantia ha estat correctament plena. La garantia no serà vàlida contra un ús no autoritzat, si l'aparell ha estat desmontat o si presenta cops o maltractaments.

ITALIA: GARANZIA
L'apparecchio è garantito per un periodo di un anno dalla data di acquisto che viene comprovata dallo scontrino. Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultano difettose all'origine per vizi di fabbricazione. Non sono coperte de garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, di danno da trasporto ed in ogni caso di circostanze checomunque non è possibile far risalire a difetti di fabbricazione. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in particolare in caso di uso non domestico.

SVENSKA: GARANTI
1 års garanti. Konsumentköplagens regler gäller vid eventuell reklamation. Garantin omfattar fabrikations- och/eller materialfel. Om apparaten används felaktigt eller för icke avsett ändamål, tas inget ansvar för eventuella skador. Kom ihåg att du måste kunna styrka inköpsdatum. Spar kvitto och köpbevis/garantikort.

DANSK: GARANTI
Garantien gælder 1 år fra købsdato, denne udfyldes af forhandleren.Garantien gælder ikke såfremt produktet ændres eller repareres af andre end den af leverandøren anviste service adresse. Endvidere bortfalder garantien, hvis produktet benyttes til andre formål end den foreskrevne anvendelse i brugsanvisningen.

NORSK: GARANTI
1 års garanti. Garantien gjelder fabrikasjons feil og-eller material feil. Hvis apparatet brukes feilaktig, eller utenom angitt bruksområde, er garantien ikke gyldig ved eventuelle skader. Garantien er kun gyldig sammen med et korrekt utfylt garanti kort med kjøpedato samt kvittering.

SUOMI: TAKUU
Takuuaika 1 vuosi. Takuu kattaa valmistus-ja/tai raakaainevirheet. Takuu ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä käytöstä. Viallisen tuotteen mukaan on liitettävä ostokuitti / takuutodistus, josta selviää ostopaikka ja-aika.

SLOVENIA: GARANCIJA
Za kvaliteto in izdelavo dajemo garancijsko dobo 1 leta. V/asu garancije bo nasa servisna sluzba brezpla/no opravila vse pomanjkljivosti, ki bi nastale zaradi napak pri izdelavi ali materialu. Okvare zaradi uporabe ali mehanske poskodbe so iz garancije izuzete. Garancija izuzete. Garancija preneha, /e so v izdelek posegale osebe, kijjih proivalalec ni pooblastil ali ce pri popraavilu niso bili uporabljeni originalni nadomestni deli.

ČESKY: PODMINKY ZARUKY
Záruka 1 rok na chyby vztahující se na materiál a montáž. Záruka platí jen na kompletně vyplněny záruční list. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené nesprávnym používáním nebo neautorizovanou demontáží. Záruka se nevztahuje na úmyslné poskození.

ICELANDIC: ÁBYRGDARSKÍRTEINI
Ábyrgd bessi gildir í eitt ár frá kaupdegi og tekur til galla sem rekja má til mistaka í framleidsu eda galla í hráefni. Ábyrgin er hád pví ad framvísad sé útfylltu ábyrgdarskírteini. Hún nær ekki yfir skemmdir sem rekja má til rangrar notkunar eda höggs. Ábyrgdin nær eingöngu til bess hlutar sem tilgreindur er á skírteininu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
1χρόνο εγγύησσ για λιθη κατασκευήσ και υλικού.
Η εγγύηση ισχύει μόνο όταν έχει συμπληρωθεί πλήρωσ η απόδειξη εγγάησησ Δεν εγγυώνται βλάβεσ που οφείλονται σε εσφαλμένη χρήση, αποσυναρμολόγηση από αναρμόδια άτομα ή πτώση.
Η εγγύηση δεν ισχύει για επακόλουθεσ βλάβεσ.